

Ceux qui ont visité l'Expo 67 recommitront facilement cet immense sombrero mexicain. La photoraphic fut prise dans La Ronde, près de l'un des nombreux kiosques où jennes et vieux s'amusent à vérifier leur habilet à tirer, lancer, cie, sur diverses eibles.

# Mgr Routhier retrace l'histoire de son archidiocèse dre témoignage à leurs vertus, leur con-rage et leur extraordinaire seus apos-tolique. Ce sont eux qui ont établi la base de l'Eglise dans ces contrées au-trefois habitées exclusivement par les fudiens et Métis, et à qui, plus qu'à tout autre, nous devous l'efflorescence qui a par se produire depuis un demi-siècle. Nous ne pauvous pas non plus ubblier les coopérateurs et leurs co-opératrices du Ministère, les Prêtres Sciuliers. Rédemptoristes, et Oblats, les Frères, et dans une très large me-sure les Religienses si dévourées à qui nous devous ces manifestations écla-antes de lumière et de charité de

Historique du Vicariat:

1. Vicariat Apostolique d'Allabascia-Mackenzie fut crév le 13 mai 1862.

1. Vicariat Apostolique d'Allabascia-Mackenzie fut crév le 13 mai 1862.

1. Vicariat Apostolique d'Allabascia-Mackenzie fut crév le 18 mai 1862.

1. Marchard de la companion de la maladie qui l'accolla, et mourut à St-Boniface en 1880.

1. Saint-Siège nomma alors comme Vicaria-Apostolique. Mar Emile Gronaria, ficure l'egnedaire à la grande barbe et de talents trés divers qui administra le Vicariat pendant presque
40 cas.

L. 30 juillet 1901, le Saint-Siège di-

MOSCA TE VACATAT pertuant presque Le 30 juillet 1901, le Saint-Siège divisa l'ammense territoire de Mgr Grou-ard en détachant les territoires du Mackenzie qui furent conflès à Mon-seigneur Gabriel Breynat. Notre ter-ritoire devenait alors le Vicariat Apos-tolique d'Athabasca, couvrait toute la largeur de l'Alberta entre les degrés 55; et 60e de latitude et en plus le Peace River Block qui était cette partie de la Colombie comprise entre les me-segrés issupt aux sommets des mostit, nes Bocheuses.

ontagnes Rocheuses. Er. 1927, le Saint-Siège, à la demande de Monseigneur Grouard, rattacha au Mackenzie le territoire inclus entre prédéces

ues Freres, et dans une très large mes-sure les Religientes si dévourées à qui nous devons ces manifestations écla-antes de hunière et de charité de nos écoles et nos hôpitaux. Nous pen-sons tout d'abord aux Sours de la Providence de Montreial qui, les pre-mières, unt bravé les difficieltés des voyages, les conditions aussières de vie, l'isolement, qui furent les auxilitatices indispensables des missionnaires auprès des enfants et des malades. Pois ce fu-rent les Soeurs de Sainte-Crois qui ayounièrent cossite dans notre région française et le district de Grande Pari ic. Nous vombons dire à foutes ces chi-res religieuses et aux dit autres Com-nuncatée ou l'institute combien nous avons apprécie leur travail.

le voudrais ici énumérer les oeuvres pe volurais lei enumerer les oeuvres ui ont pris racine dans ce territoire et ui s'y sont maintenues pendant les nnées de mon administration.

(suite à la page 4)

le 113e et 110e degrés de longitude, cétant domé que géographiquement d'étaché de nous et que les missimmaires du nord devaient destanché en most et que les missimmaires du nord devaient forcément passer par ce corridor pour se rendre chez-cus. C'est cette partie, cédée en 1927, qui vient d'être redonnée à notre Archidilocése.

Monsségueur Grouard, dont le nom nous reste, fut vraiment le pêre de cette division eccésiastique et son souvenir est toujours fort vivant chez est de l'est de l'est de l'est de l'est de l'est en 1920 en même temps que son Coadinteur Monségueur Gussard qui tous les deux étaient arrivés à un aige fort vénérable.

Monsségueur Gus succède no 1930 et gouverna le Vicariat jusqu'en 1937 activant chez gouverna le Vicariat jusqu'en 1937 activant par l'est de la dépression économique.

Monsségueur Ubald Langlois fut nommé en 1938 et fut d'une grande activité jusqu'en Ubald Langlois fut nommé en 1938 et fut d'une grande activité jusqu'en 1942 il du travailler au ralenti. Nous lui devons la construction de notre Cathédrale et l'Evèché, transfére à MeLeman en 1943. C'est en 1944 que je fus nomé Pro-Vicarie, et l'année suivante E-vèque-Coadjuteur.

En rappelant le souvenir de tous ces

vêque-Coadjuteur. En rappelant le souvenir de tous

Le R.P. G.-M. Latour, provincial

### Hommages des Oblats de l'Alberta - Saskatchewan

Je suis très heureux d'avoir cette ccasion de présenter mes hommages u nouvel archevêque de Grouard-

au neuvel archevêque de CrouardMoLenma et fyan remercie très sincèrement le très révérend Père Majorique
Luvipre. En le faisant, i ai la couvetion
d'exprimer des sentiments profonds de
tous les Pères et Prères de la province
coblate de l'Alberta-Saskatchewan, où
son Excellence Mgr Henri Routhier a
laisé une partie de son coeur ainsi
qu'un souvenir impérissable.

Arpès avoir compté dans ses rangs
des saints de la trempe de Mgr Vital
Grandin, des Pères Leclainche et
Leverne, et du Fère Antonie; après
avoir enrichi le Canada de figures
légendaires comme celles des Pères
Lacombe, Leduc et Delmas, notre
province Senorguellit d'avoir préparé
à l'Eglise des éminents membres de
l'Episcopat: le regretté Mgr Ubald
Langlois et, passant par notre Colège
Saint-Jean, Mgr Anthony Jordin, om.i.,
archevêque d'Edmonton, Mgr John
Bokenfolr, om.i., évêque de Kimberley en Afrique du Sud et celui-même
dont nous celébrons aujourd'hui l'accession à l'archiépiscopat.

Déjà. d'autres orateurs on retracé les grandes y li gene de la
carrière déjà si fructueuse de Mgr
Henri Routhier. Je veux me contenter
de souligenr jei la dette de reconnaissance que nous lui devons, dette qui
prend as source dans les grandes vetus
et les grandes qualités de coeur et
d'esprit qu'il a mises au service de
nottre province oblate durant près de
vingt ans de ministère acti service de
nottre province oblate durant près de
vingt ans de ministère acti service de
nottre province oblate durant près de
vingt ans de ministère act service de
nottre province oblate durant près de
vingt ans de ministère act service de
nottre province oblate durant près de
vingt ans de ministère act service de
nottre province oblate durant près de
vingt ans de ministère act service de
nottre province oblate durant près de
vingt ans de ministère act de reconnaissance que nous lui devons, dette qui
prend as source dans les grandes vertus
et les grandes qualités naturelles n'ont
fiet que se développer tout au cous
et théologiques. Afoutez à ces dons de
la nature une volonté fe

la nature une volonté ferme de tendre san cesse vers la perfection et vous avez la figure du prêtre idéal, tel que mois l'avons connu et apprécié dans la personne du Père Routhier. Rien de suprenant dès Jors, que ses supérieurs majeurs lui aient confiée splus hautes responsabilités administratives de notre province. A peine agé de trente ans, il devint Supérieur du Juniorat St-Jean; six ans plus tard, on le nomme chef spirituel de l'importante parotisse de St-Paul et en 1938, il succède au Père Langlois comme Provincial de notre Province.

Dans chacun de ces ministères le Père Routhier manifesta au plus haut noint les qualités et les vertus que l'on aime à retrouver chez un aptire et chez un chef. Je n'en finirais plus si je voulais entrer dans les détails. Il y a cependant une qualité que je voudrais souligner particulièrement: c'est la facilité de dialoguer. Longtemps avant que le "dialogue" at acquis ses lettres de créance, le Père Routhier avant mettre à l'aise son intellocuteur, cherchait à comprendre son point de une, lui expliquait clairement ses propres attitudes. Bares étaient ceux qu'il ne parvenait pas à convainre et même si l'on se séparait sur une différence d'oppinons, toujours nous gardions la certitude d'avoir été traité avec respect et d'une façon très humaine.

et d'une façon très humatine.

En plus de consacrer ses talents et ses vertus au service de l'Eglise et de la congrégation, le Père Routhier n'a jumais refusé de remplir ses devoirs à l'égard de su patrie. Il a su développer un sain canadiansime. Tout en respectant ceux qui ne partagent pas ses origines ethoques, Il a aimi d'un grand amour la minorité canadienne-française, à laquelle il est fier d'appartenir. Dans plus d'une circonstant l'a fait servir son prestigé a la promotion de la culture et de la langue française en Alberta. Dans ce domaine, comme dans bien d'autre. Jans ce domaine, comme dans bien d'autres il a fait preuve d'audace et de grande vision. En voici un exemple frappant si aujourd'hui nos compatrotes jouisil a latti pesso.

vision. En voici un exemple frappant:
si aujourd'hui nos compatriotes jouissent des bienfaits d'un collège universitaire bilingue, c'est que le Père Rouhiler, lors de la fermeture du collège
des Jésuites, a compris que les intérêts
de la nation impositent à sa province
religieuse certaines transformations que

""" d'un ingesient ténefraires. Et plus d'un jugeaient téméraires. l'avenir lui a donné raison.

l'avenir lui a donné raison.

Lorsqu'en 1945 le Père Routhier fut appelé à un champ plus vaste d'apostolat, ce fut sans doute une grande perte pour notre province religieuse. Ce sacrifice, nous l'avons accepté non assa peine, mais en prévoyant tout le bien qu'il saurait accomplir dans ce vaste territoire qui était alors le vicariat de Crouard. Aujourd'hui, alors que l'Egiles reconnait ses mérites en le créant archevéque, nous voulons remercier le Ciel de nous l'avoir pré-té durant près de vingt ans. Sans le passage parmi nous du Père Routleir pour le passage parmi nous du Père Routleir notre province religieuse ne serait pas ce quelle est aujourd'hui.

A ces remerciements, nous joignons

A ces remerciements, nous joignons nos félicitations et nos voeux les plus

# Ca Survivance

Organe officiel des Associations françaises de l'Alberta et de la Colombie (A.C.F.A. - F.C.F.C.)

VOLUME XXXIX

EDMONTON, ALBERTA MERCREDI LE 27 SEPTEMBRE 1967



# A McLennan, dimanche dernier...

# Intronisation de S.E. Mgr Routhier, o.m.i.

Le dimanche, 24 septembre 1967 restera une date inoubliable dans l'his-toire religieuse de la Rivière-la-Paix. Déjà le 21 juillet, nous nous réjonissions à l'amnonce de l'élévation du Vicariat de Grouard au rang d'archidiocèse de a l'unione dei revettion du Vierardi de Grouard au rang d'archidiocise de Grouard-McLennan et que S.E. Mgr H. Bouthjer. O.M... c-id-evant Vienire Apostolique en devenat le premier Ar-chevèque. Son intronisation audiond'hui donnait lieu à de mémorables célébra-tions et réunissait un grand nombre d'Evéques. d'ecclésiastiques de l'Ar-chidiocèse et de l'extérieur, de religieu-ses et de laïes représentants de chaque paraisse et mission, blanes, métis et indiens, les uns venus de très loin, malgré la plaire. La cérémonie débuta à 5,00 P.M. à la Cathédrale Sté-Jean-Baptiste de McLeman sous la présidence de S.E. Mgr Emmanuele Clarizio, nouveau

Mel-Cemma sous la présidence de S.E. Mgr Emmanuele Clarizio, nouveau Délégué Apostolique au Canada. Après l'entrée solemelle au choeur. S.E. le Délégué entonna le Veni Sancte Spiritus, puis conduist S.E. Mgr Routhire à son trône et lui donna l'accolade fraternelle. Mgr Routhire à son trône et lui donna l'accolade fraternelle. Mgr Routhire à con installation comme Archevèque. Il dit tout sa joie et sa reconnaissance au Saint-Pèrec et au Délégué Apostolique d'être venu présider son installation comme Archevèque. Il dit tout sa joie et sa reconnaissance au Saint-Pèrec et au Délégué Apostolique à qui il sombaita la bienvenue dans son Archidiocèse. Il signala l'effet de cette élévation pour lui-même: alors qu'autrefois, comme vicaire apostolique, il ragissait en son propre noun. Ceel lui donnait de plus grandes responsabilités, aussi invita-el son chergé à collaborer avec lui dans la recherche et l'extension du Royaume de Dieu, comptant aussi sur les laies qui, tous bénéficialres des dons du Steaspit, travaillemeier tous et d'un seul couraire de l'extension de l'extensi l'extension de l'extension de l'extension de l'extension de l'ex

M. Edouard Cimon

Après le sermon, Mgr Jordan fit

fottrande du pain et du vin et tous les concélébrants s'unitent dans 'le Camon de la Messe et la Consécration. C'était le moment touchant de la cérémonie à laquelle plusieurs laires participérent par la réception de la sainte Communion. Pour terminer, tous les Evéques concélébrants donnérent la Bauturet

Evêques concélebrants donnévent la Banquet la Banquet la Banquet la Bendielletion conjointement.

A 7.00 P.M. tous les assistants se remissaient à nouvean dans la grande salle du soubassement de la cathédra-le pour les augues. On remarquait à la table d'homeur, en plus de ceux déjà nommés; les deux souers de S.E. Mgr Routhier: Mme Marie Farrell, de Cal-gay et Mme Paul Poirier, et Edmonton; Plum, C. W. Baldwin, M.P. de Pence River: M. et Mme Roy Ells, M. P.P. de High Frairie; M. Edouard Cimon, de Domnelle; M. John Miedema, de Grande Pratirie, M. et Mme Gérard Maison-de Pratirie, M. et Mme Gérard Maison-Donnelly; M. John Miedema, de Gran-de Pratire; M. et Mme Gérard Maison-neuve, de Falher, Dans l'assistance é-galement; M. et Mme Gay Poirier d'Edmonton, neven de Mgr Bouthier; M. et Mme Gérard Diamond, ancien clève de Mgr Routhier an collège St-Jean et Président général de l'AGFA; M. et Mme Engine Teuthier, gravatura, M. et Mine Cerard Dammond, ancendere de Mar Routher an collège St-lean et Président général de l'ACPA; M. et Mine Eugene Trotter, propusan-diste de l'ACPA à Edmonton: M. le Juge John S. Cormack, d'Edmonton: M. le Juge John S. Cormack, d'Edmonton: le Révérend Douchs Waite, de l'Egil-siè Unit, de Canade Paritire, Le souper, organisé par les Dounes de la paroise Met Leman, fut servi par toute une armér d'élégantes demoisèlles de la paroises. Comme le laissait prévoir le menu si descriptif des endroits gén-graphiques intéressés: il était succulent à soubait. L'immens selle était remplié capacité. Pour la période des discours, M. Gérand Malsonneuve agissait comme maitre de écrémonies: il le fut avec beaucoup d'aplomb et de maitrise. Les "toasts"

mattre de Ceremonnes; n' le l'n' avec beauccupt d'aplonhe et de maîtrise. Les "Goasts"
L'albié A. J. Gould, curé de High Prairie, présenta d'abord un toast du Sant Fère, Cilant un teste du Goorelle sur le prêtre, il en fit l'application de Pape, le preire par eccellense qui rè-pand la lumière de l'Evanoglie à travers les poys, meire aux Nations-Unice, pré-chant la paix, Jamour, la charlé entice, tous. Et pour douver de la force aux et il se rend hi-mère nomande la present et il se rend hi-mère nomande la present et il se rend hi-mère nomande la present pour la fast et de charité. Comme les pour la fast et de charité. Comme les pour la present le Pape sur la Place St-Pierre, disons Vive le Pape et que Deu lai donne santé et longue éte.

et que Dieu lui donne santé et longue vie.

S. E. Mgr R. Pierce, Evêque Angliean d'Athabasca rendit ensuite hommage à la Reine. Il dit d'abort tout la joic de tous les Anglieans de l'étévation du Vienriat de Grouard au rang d'Archidiocèse et son immeus più personnelle de pouvoir transmettre ses efficiatations et ses bons sonhaits au nouvel Archevêque. Mentionmant sa présence au Congrés spirituel de la Conférence Canadienne Catholique, il eut des paroles encourageantes vis-à-vis l'occuménisme, l'unité des Eglises.

Il rappela les belles prières du couran-nement de la Reine qui, par cette cére-monie, devend dignataire de Elgibse et conscillère de l'Evèque de Canter-bury. Personnellèment, elle est piense et bonne chrétienne et sur le plan de la Foi comme sur les autres évest notre privilège de lui rendre nos hommages.

Discours
Libonorable G.W. Baldwin, M.P.,
rendit hommage à son pays, Il se
dit très heureux d'avoir put fré-quenter, durant ses dis auts de virpublique, donc grands personnages erclésiastiques à présents, tours deux en
très de divisious cerédisastiques au deux en
très de divisious cerédisastiques aux deux en
très de son territoire électronal et de rendiehommage à l'un d'eux, ce suir, à l'across
son de son elécution à l'Archiepiscopat,
son de son elécution à l'Archiepiscopat. sion de son élévation à l'Archiépiscopat. Au sujet de notre pays, il mentionna l'unique habilité d'absorber toutes les différentes nationalités du monde au milieu des deux races fondatrices de ce pays, parce que notre pays a beau-coup à offrir au morde universel et il sait demeurer fort et uni malgré cette discortés.

sait demeurer fort et uni malgré cette diversité.

M. John Miecheum marguillier de la parsisse de Graude Prairie, remit hommage à sa Province. Son discours portaits un le province, des emplois surtout féminius, et déclin des emplois surtout féminius, et déclin des populations rurales, importance de Forientation de la jeunesse et de la Presse entholique, coopération des laïes sous l'inspiration de la hiérarchie qui travaille saus esces à l'amélioration des conditions sociales et religieuses. Quand nous siduous le derivier, nous saluous égadement Héritage pour ceur qui se déveunent au travail spirituel."

Pour donner un peu de repit aux couviers, une intermission musicale fut rendue avec bio par le Pére B. Prieur. OMLI, Supérieur du Collège Notro-Dame de Fallier et l'un de ses élèves. Michard Chalifox, Saivit la texture de télégrammes de l'élitetations reçus de la gart de l'Hourable L.B. Person, pre-

Dame de Falher et 1 nu de ses élèves.

Richard Challons, Suivi la becture de télégrammes de l'élétations reçus de la part de l'Honorable 1.B. Person, premier ministre du Causala: de M. Robert Statifield, nouveau chef du parti conservateur; de deux soeurs de Mar Routhier: Mines Pauline "Temblay et Alma Dubuc, de Québec.

Puis les discours se continuèrent avec M. Edonard Camon qui parla au nom des formines et pionniers du district.

Le Père Patrice Mercredi, O.M.I., indien originaire des Territoires du Nord-Ouest, présenta ensuite ses vuent au nom des hallens de l'Archidiocèse.

La voix de l'Asberta se fit entendre par l'entremise de son Président géné-

### Mille regrets...

Mille regrets...

Nous avions pensé agrémenter ce reportage de plusieurs photographies, et notre
envoyé en a pris, de fait, pas
moins de 24. Malheureuse,
ment, um défectuosife mécanique de l'apparell photographique a totalement améant
son travail et nos efforts!
Nous regretious ce contretemps...

La rédaction

La rédaction

ral, M. Gérard Diamond, ancien élève de Mgr Routhier qui lui enseigna le français à son arrivée au Collège St-Jean, M. Diamond transmit les voeux de l'ACFA et de La Survivance dont il Jean, M. Damond transmit les voeux
de l'AEPA et de La Survivance dont il
se fit l'interprête ainsi que les hommages de M. le Juge Andri Déchème
et de M. Marcel Ollivier, consul, tous
dens alsensis. Originaire de Pincher
Greek, tout comme Mgr Routhige, il apportal ses voeux de cette paroisse et il
redit à Son Excelleuce son affection
et son admiration.
Hommages des Pères Oblats
Le Rev. Père Jean Marsan, O.M.L.,
Provincial de Falher apporta les voeux
des Pères Oblats de Gromant.
Le Rev. Père Ge.M. Latour, O.M.L.,
d'Edbanoton, Il de même au nom des
Oblats de la province d'Alberta-Saskatchewan.

Chewan.

Le maître de cérémonies présenta cusnite S.E. Mgr Routhier au milieu d'une ovation de la part de l'assistance.

Mgr Routhier demanda d'abord à nouveau à Mgr Clarizio de transmettre

nouveau à Mgr Clarizio de transmettre ses remerciements un Saint Père pour qui il professe tout son attachement et son admiration. Puis il ent des mots atmables et des remerciements pour tous les évèques assistants ainsi que pour un grand nombre d'autres qui méritent sa grattinde. Il signala avec commitme de la présence de deux de ses

cinotion la présence de deux de ses securs.

Mer Routhier
Mer Bouthier donna cissuite un historique des missims de Crouard et des différentes chapes de l'organisation ecclesiastique du nouvel Archidiocese. On trouver ac texte et quelques autres ailleurs dans cette page.

Mer Bouthier rendit ensuite hommage aux coopérateurs et surfout aux coopérateurs et surfout aux cooperatrices indispensables dans le développement des institutions: les religieuses. Pour signaler leur travail, il donna des statistiques sur les hôpitaux, écoles et

(suite à la page 4)

Le R.P. Jean Marsan, provincial

## Hommages des Oblats de Grouard

Hommages des Obl.

Il y a un an, à l'occasion du pèlerinage annuel du 15 août à Cirouxville, il y cut à la salle partissiale un souper intime en l'honneur de Son Excellence Monseigneur Routhier. C'était pour célébrer l'anniversaire de sa consécration épiscopale le 8 septembre suivant. Quel anniversaire à Le 2lème. Ce n'est pas la coutume de soulignér ainsi les 2lème anniversaires, mais à la humière de ce qui se produit cette année je comprends mieux pourquoi la Providence a voulu que nous célébrions l'an dernier cet anniversaire. C'était, en fait, pour marquer l'accession de Mgr Routhier à l'àge majeur comme évque: il avait 21 ans d'épiscopat. Et voils qu'aujourd'hui nous assistons à une océrémonie qui équivaut à une noce, la noce d'un évêque eve son Eglise. Même si la fonction de Vicaire Apostolique est strop jeune, pas assez dévoloppée, à l'état seulement de crossance ou d'adolescence, si bein que le Saintimité entre l'Évêque et sont Eglise; celle-ci est trop jeune, pas assez dévoloppée, à l'état seulement de crossance ou d'adolescence, si bein que le Saintimé entre l'Evêque et sont Eglise; celle-ci est trop jeune, pas assez dévoloppée, à l'état seulement de crossance ou d'adolescence, si bein que le Saintimé entre l'Evêque et sont Eglise; celle-ci est trop jeune, pas assez dévoloppée, à l'état seulement de crossance ou d'adolescence, si bein que le Saintimé entre l'Irage de la jeunesse et un évêque peut lui être intimement uni au point d'être proprement son Evêque avec des pouvoirs qui lui appartiement en propre.

Il y a vingt-deux ans que Monsel-inpeur Routher fréquent ec cette Egli-

que avec des pouvoirs qui lui appar-tiennent en propre.

Il y a vingt-deux an que Monsei-peur Routhier fréquente cette Egli-se. Il ne s'agit pas d'une union incon-sidérée et hátive. Il connaît bien son Eglise et son Eglise le connaît bien.

Fami les canactéristiques de cette E-glise, il y a le fait que l'évangélisation de son territoire est confiée à la Con-grégation des Missionnaîres Oblats de Marie-Immaculée, comme tous les terri-toires de mission du Nord canadien. Si vous avez visité le pavillon de l'Ouest canadien à l'Expo de Montréal, vous avez lumér l'air des souternism sminers, vous avez contemplé les blés d'or des prairies et inspirié Todeur des aspins de Colombie; tout cela vous a transporté dans le climat de l'Ouest Ainsi, si vous parcourez le territoire ecclésistat-que de Ground vous ne pourrez pas facilement échapper à la présence des

Oblats; ils forment bien un peu le climat de cette Eglise. C'est en leur nom qu'on m'a demandé d'adresser un mot à ce banquet. Je le fais au nom des 69 Oblats (des 52 prêtres et 17 Frères) de la Vice-province de Crouard, mais je n'oublie pas que l'Archdiocèse en compte davantage: six de la Province St. Mary's de Sakaton, dont nous avons l'honneur d'avoir avec nous le Provincial. Je R.P. Engel, et qui forment le district de Fairview et, depuis l'élargissement de l'Archdiocèse aux frontières de la Saskatchewan la vice-province du Mackenzie, met au service de l'Eglise de Grouard 16 de ses Oblats (9 Péres et 7 Frères) du district de Fort Chipewyan, ce qui donne en tout pour Grouard 67 Péres et 24 Frères Oblats, un total de 91 Oblats. Parlant donc au nom des Oblats de la vice-province de Grouard, je tiens à dire que nous sommes fiers de l'élevation du Vicariat Apostolique au rang d'un Archdiocèse de du maintien de son Chef, Monseigneur Routhier, comme Archevèque.

D'abord, fiers de l'élévation du Vicariat au rang d'archdiocèse, parce que nous y voyons une marque d'appréciation en haut lieu du travail accompil ici par nos devanciers oblats pour précher l'Evangile et fonder l'Eglise. Nous savons que des prêtres séculiers, les abbés Thibault et Bouras, nous ont devancérs sur ce territoire et à une époque où il fetait encore plus difficile de transmettre le message du Christ, mais comme le pensait bien Monseigneur Provencher il fallait un corps missionaire, un institut religieux, pour assurer la continuité et le recrutement pour ces missions immenses et duces. La troidence a vouln qu'à cette de les des des des des utres Vicariats Apostolique de Crouard qui ett si intimement liée à celle des autres Vicariats Apostolique de Crouard qui ett si intimement liée à celle des autres Vicariats Apostolique de Crouard qui ett si intimement liée à celle des autres Vicariats Apostolique de Crouard qui ett si intimement liée à celle des autres Vicariats Apostolique de Crouard qui ett si intimement liée à celle des autres Vicariats Ap

(suite à la page 4)



Parmi toutes les voix autorisées que nous entendrons à ce banquet, qu'il me soit permis d'ajouter mon humble voix de fermier et de pionnier durant quel-ques brèves minutes, afin de faire en-tendre une petite note d'intérêt si discordante soit-elle.

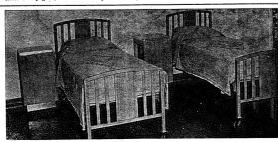
discordante soit-elle.

Je voudrais, au nom de tous les terriens dont je fais partie, vous dire, Excellence, combien nous sommes horsones de voir le Vicariat de Grouard élevé au rang d'archevêché et combien nous apprécions às ajustes valeur ce titre dont Rome vient de couronner le zèle infaitgable d'un grand apôtre. Nous les pionniers, plus que tous les autres, peut-être, avons bien mison de nous erjouir en ce jour. En regardant tout ce qui s'est accompli durant ce dernier demi-siècle, nous constatons avec plaisir que ce n'est pas en vain, que les

pionniers se sont imposé de si grands sacrifices an début de la colonie.

C'est vers les années 1912 et 1913 que se fit la conquête de la Rivière-la-Paix. Immersse vallée ou des émigrants de tous pays et de toutes nationalités se raulent pour ainsi dire, dans le but de s'emparer d'une parcelle es 17 millions d'acres de terrain, propre à la culture. Mgr Crouard renseigé sur la valeur de cette région qui est la nôtre, où le sol est riche de déboisement facile, en négligea rien pour que des colons catholiques et de langue française viennent en prendre possession. Et c'est au Rév. Père Giroux que fut confié la tâche d'aller chercher des colons dans la province de Québec et dans l'est des Estats-Unis. Son travail dès le début fut couronné de succès, si bien qu'un bout de quelques se(suite à la page 4)

(suite à la page 4)



La grève des radiologistes de la province de Québec, qui se poursuit depuis déjà plusieurs semaines, a occasionné une baisse considérable de l'utilisation des lits des hôpitaux québecois. Des chambres vides comme celle-ci sont chose très fréquente; on indiquait la semaine dernière qu'il y avait au moins 6,000 lits vacants.

### Editorial

### L'option de M. René Lévesque

Au cours d'un récente rencontre qu'il avait avec des militants libéraux de son comté (Montréal-Laurier), l'ancien ministre québecois René Lévesque a exprimé des vues personnelles précises quant à l'avenir constitutionnel de la province de Québec, rendant ainsi public un document que l'on savait en voie de préparation. . . et que l'on attendait depuis déjà un certain tomps un certain temps.

un certain temps.

La prise de position de M. Lévesque a fait du bruit, tant chez anglophones que chez les francophones, mais il n'y a pas de quoi s'en alarmer. Bien au contraîre, nous croyons que la chose est heureuse et qu'elle servira, beaucoup plus qu'elle ne les aggravera, les débats déjà existants. L'importance du document est d'autant plus grande que M. Lévesque est un ancien membre du Cabinet québecois, l'un des principaux artisans de la "révolution tranquille," et qu'il demeure l'une des voix les plus écontées des citoyens québecois.

des voix les plus écoutées des citoyens québecois.

L'engagement du député de Laurier est également heureux en ce qu'il est un acte positif que beaucoup de ses collègues et de ses opposants politiques n'ont pas encore eu le courage de poser; il constitue en outre une réponse directe au voeu exprimé tout récemment par M. Jean Marchand qui souhaitait que des porte-parole canadiens-français préconisant diverses options constitutionnelles se fassent entendre clairement pour que l'on puisse en arriver à mettre un peu plus d'ordre dans tout le brouhaha des opinions.

Bien que nous ne soyons pas d'accord avec les idées exprimées par M. Lévesque, il reste que nous admirons son courage d'exprimer tout haut et avec franchise ce que d'autres ne disent qu'en coulisse ou se contentent d'insinuer.

Selon M. Lévesque, le sytème confédératif que nous con-naissons maintenant ne mène nulle part et il ne saurait y avoir de solution au problème canadien ni dans le statu quo, ni même dans un réaménagement, partiel ou total, de notre cons-titution. Ce qu'il faut selon lui, et il le préconise pour 'le plus tôt possible,' c'est l'indépendance complète du Québee, sa constitution en un Etat distinct du reste du Canada.

sa constitution en un Etat distinct du reste du Canada.

Toujours selon lui, il faut s'inspirer des deux grands courants que connaît présentement notre époque, la liberté des peuples d'une part, et la tendance aux regroupements économiques et politiques librement consentis d'autre part, pour en arriver à solutionner le couflit qui oppose présentement les deux nations canadiennes. Or, pour en arriver à prendre lui-même le contrôle et la maîtrise de sa destinée, et pour s'assurer que seul le peuple du Québee préside aux décisions qui réaliserent est objectif, il faut que le Québee s'engage résolument dans la voie de l'imédpendance qui pourra en faire un Etat complètement souverain.

on laire un Etat completement souverain.

Dans son optique des "grands courants de l'époque," M.
Lévesque préconise aussi (sans doute y voit-il une nécessité
grave de survie) la coopération économique et politique avec
le Canada..., pays voisin! C'est en somme la thèse des Etats
associés. En vertu de cette coopération, Québec pourrait négocier avec Ottawa des ententes qui assureraient l'union
monétaire, tarifaire, postale, le partage et la coordination des
transports, des politiques fiscales et extérieures, etc.

transports, des politiques fiscales et extérieures, etc.

Nous n'acceptons pas les théories énoncées par M.

Lévesque pour diverses raisons. Nous ne croyons pas, tout
d'abord, que le Québec puisse se passer du reste du Canada
et vice-versa. Nous ne voyons pas non plus la nécessité d'en
arriver là comme le fait l'ex-ministre, pour qui il semble acquis
qu'Ottawa ne puisse ou ne veuille pas consentir le minimum
nécessaire de libertés et de droits pour que se développe et
s'épanouisse complétement le Canada français au sein d'une
confédération canadieune rénovée.

C'est d'ailleurs là une fauss présomption que n'a pas manqué de relever un collègue de M. Lévesque, l'ancien ministre des Affaires culturelles M. Pierre Laporte, qui a souligné que ce "minimum mécessaire" pourrait fort bien être acquis sous un statut particulier que pourrait éventuellement obtenir le Québec.

Autre chose qui ne manque pas de nous décevoir, c'est le peu de cas que fait M. Lévesque des minorités francophones "d'outre-frontières" . . .

Pour toute solution à leur avenir, il se contente de les inclure, possiblement, dans les ententes de coopération qu'il espère signer avec Ottawa, au même titre qu'une participation partiaire à la défense ou aux affaires extérieures. . Pauvres "immigrants" que nous sommes!

manugrants" que nous sommes!

Rappelons enfin que le manifeste de M. Lévesque n'est que l'expression d'une seule voix, et qu'il n'est pas nécessairement le reflet des sentiments de la majorité des citoyens du Québec. Si son énoncé a été adopté à 37 voix contre 7 par les militants de son comté, il a par la suite été rejeté à 71 voix contre 55 par les Jeunes libéraux et il lui faudra encore affronter la décision des membres du parti Libéral lors du congrès d'octobre.

Chese cartaine deut con vous contre calculus que de la congrès d'octobre.

Chose certaine, c'est que nous nous acheminons rapidement vers une révision ou une refonte totale de la constitution, pour le plus grand bien du Canada tout entier. Toutes les options constitutionnelles ne se résumeront alors plus qu'à deux: le fédéralisme d'une part et l'indépendantisme de l'autre. Ce choix, c'est le peuple québecois en entier qui devra le poser, non pas MM. Lévesque, Johnson ou Lesage.

Mais entre-temps, il est sonhaitable que d'autres initiatives comme celle de M. Lévesque soient prises; elles ne pour-ront que mieux éclairer la situation et rendre l'option finale plus lucide et réfléchie.

On voit aussi, dans ce contexte, la très grande importance qu'auront les recommandations adoptées par les délégués aux Etats Généraux du Canada français en novembre prochain.

Jean-Maurice Olivier

### La Survivance

Journal hebdomadaire publié tous les mercredis à: 10010 - 109e rue --- Edmonton, Alberta Téls.: Rédaction: 422-0388 — Imprimerie: 422-4702 -1×1-

La Survivance est un journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale. Il est l'organe officiel des Associations Canadiennes-françaises de l'Alberta et de la Colombie.

Les éditoriaux contenus dans ses pages ne réflètent pas nécessairement l'opinion de l'A.C.F.A. ou de la F.C.F.C.

-1×1-Rédacteur: Jean-Maurice Olivier 

1 nn: \$3.50 — 2 ans: \$6.00 Etats-Unis, Europe et autre pays étrangers: \$4.50 par an -192 --

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec palement comptant

Premier ministre de la Saskatchewan, M. Rossemment annoncé que son gouvernement avait l'inrécemment annoncé que son gouvernement avait l' ver une statue grandeur nature à la mémoire du gra fut Louis Riel. M. Thatcher a dit de Riel, à ce tention d'élever une statue grandeur nature à la mémoire du grand patriote que fut Louis Riel. M. Thatcher a dit de Riel, à cette occasion, "qu'il était un grand meneur d'hommes et demeura, tout au long de sa vie, un lutteur acharné pour que soit maintenue la justice à l'endroit de son peuple." L'on sait que Riel fut pendu, présumément pour trahison, en 1885. . . ee qui demeure très très discutable.

### L'Alberta fait face à une pénurie alarmante de foyers d'adoption

Le ministère de la Santé et du Bien-être public de l'Alberta fait face à une crise majeure dans la réalisation de son programme du bien-être à l'en-fance. "Le grand problème auquel nous devons faire face, a dit le ministre A. J. Hooke, dans une déclaration re-mise à la presse à l'occasion du "mois de l'adoption" — le mois d'actobre — c'est la difficulté sans cesse croissante de trouver des foyers d'adoption pour le nombre lai aussi toujours croissant d'enfants qui sont confiés à notre mi-nistère."

he nombre lui aussi toujours croissant d'enfants qui sont confiés à notre ministère."

"L'an dernier, plus de 1,330 enfants furent adoptés; cette amée, plus de 2,000 foyers d'adoption sont nécessalres. En raison de l'accroissement des naissances illégitimes comme de l'accroissement des cas de négliseme qui sont rapportés et confiés un ministère par les cours de justice, il me faut faire appel à tous les citoyens de l'Alberta pour qu'ils témolgnent de leur compréhension et prouvent qu'il y a partout dans cette province des parents adoptifs qui sont prêts à accueillir un ou phisieurs enfants dans leur foyer et dans leurs cœurs."

Au cours d'octobre, il y aura dans les sézie plus grands centres de la province des prémisms publiques traitant de l'adoption et organisées par le ministère du Bien-être de la province con y fournira des reuseignements et l'on projétera des films à l'intention de tous ceux qui considérent adopter un enfant afin qu'ils en cannaissent tous les mécanismes qui, en vérité, sont fort simple.

C'est l'intention du ministère de rendre cette information la plus simple et la plus baire possible afin d'enrayer de façon définitive les faussetés et rumeurs non-fondes que l'en extend souvent répéter au sujet de l'actionion. Il doit y avoir senore de desmine de la compartir de l'actionion d'active de l'actionion d'active de l'actionion de l'active de l'active d'active au suffisamment d'argent en banque on parce qu'elles conient à d'autres complications au sujet de l'adoption.

Toutes ces personnes devraient se faire un devoir de visiter ou d'écrire au burcou le plus près de chez elles du ministère du Bien-être our se ménager une reucentre avec l'un des travailleurs sociaux qui y sont attachés. Ce serait probablement leur première démarche en vue d'une adoption qui leur procurera de la joie tout au cours de leur eststèree.

Au cours d'octobre, la presse, la radio et la télévision combinerent leurs efforts pour faire appel à votre sens du devoir. Ne restre pas sourds à

Au coms d'octobre, la presse, la radio et la télévision combineront leur fortre appel d'avtre sens du devoir. Ne restez pas sourds à tous ces appels.

Voici la liste des endroits où seront tenues les assemblées d'information dont nous avons parlé: consultez les autorités au sujet des heures, de la date et du lieu de ces rencontres. Les endroits visités seront Barhead, Calgary, Lethbridge, Camrose, Medecine Hat, St-Paul, Grande Centre, Edmonton, Drumheller, Blairmore, Edson, Wetaskiwin, Red Deer, Grande Prairie, Peace River et Vermilion.

### L'Ouest canadien a bien changé au cours des cent dernières années

Par Jim OSBORNE
EDMONTON — Aux envirous de
1880, alors que le chemin de fer amenait la première marée d'immigrants
vers les Prairies, le nombre d'instruments aratoires sur roues, dans cette
région, pouvait être complé sur les
doigts de la main. Cent ans plus tard,
la situation est toute différence.
Ce furent d'abord les charrettes
chevaux, puis les machines à vapeur,
puis, enfin, les engins compliqués à
moteurs diesel, qui seron peut-être
eux-mêmes remplacés un jour par des
machines électroniques mues à distance.

machines electroniques mues a dis-tance.

A l'aide de tout cet équipement moderne et de méthodes scientifiques de plus en plus efficaces, les fermiers des prairies ont transformé ce qui fut d'abord une bataille pour le pain quo-

ue pus en pus etticaces, les fermiers des prairies ont transformé ce qui fut d'abord une bataille pour le pain quotiden en une opération lucrative qui rapporte des millions de dollars. Cependant, une certaine insécutité et de longues heures de travail demeurent le lot de ces fermiers.

En effet, en dépit de chiffres fabuleux, il n'est pas d'entreprise qui ne rapporte moins, proportionnellement, et les fermiers d'aujourd'hui doivent faire face à des menaces aussi lourdes que celles qui pèsent sur leurs concitoyens des villes.

Les exigences des consommateurs, la concurrence et la hausse des prix ont mis fin à l'ère des entreprises agri-coles individuelles, qui constituaient plus un mode de vie qu'un commerce. Les opérations agricoles ayant cours actuellement portent toutes les marques de l'entreprise commerciale sérieuse.

Fermes plus importantes

Moins de gens vivent des revenus de la ferme, et chaque ferme doit nourriplus de bonches.

Par ailleurs, les chiffres de recensement dénontrent que le nombre de fermes va en d'écroissant. De 275,000 qu'elles étaient en 1941, elles ne sont qu'elles dient en 1941, elles ne sont plus que 200,000, les autres ayant été cédées ou absorbées par les fermes voisines on converties en fourrage pour les bestiaux.

Lorsque la mécanisation a envahi les prairies en 1941, une ferme moyenne

s bestiaux. Lorsque la mécanisation a envahi les airies en 1941, une ferme moyenne

les bestaux.

Lorsque la mécanisation a envahi les prairies en 1941, une ferme moyenne s'étendait sur 412 acres et valait environ \$6,800 y compris la machinerie.

Actuellement, la machinerie de elle seule coûte environ \$10,000 pour une ferme de 640 acres.

Comme conséqueuce, les fermiers se tournent de plus en plus vers la spécialisation. Dans l'Alberta, en particulier, les opérations de la ferme, au cours des cinq demières années, se sont concentrées surtout sur l'élevage des volailles, l'élevage des bestaux et les récoltes de divers légames.

Profits diminer Profits diminués

Les économistes prédisent que la



marge de profits va même aller en diminuant, ce qui aura pour résultat qu'on trouvera à une extrémité un grou-per relativement petit de fermes com-merciales hautement spécialisées et à l'autre un groupe assez important de demi-fermes à revenus modestes.

demi-fernes à revenus modestes.

On prévoit que, les profits marginaux continuant à diminuer, on assistera probablement, au cours des prochaines années, à un exode massif des fermiers vers les centres urbains.

Mais, à mesure que les fermes progressent, elles auront un plus grand besoin de maind'oeuvre, et, en 1980, on comptera 7,000 employés de fermes de plus que les 18,000 déjà existants.

mes de puis que ses so,000 des exis-tats. Le prix des terres permet à certains fermiers de vendre dans des condi-tioss leurs permettant de se retirer et d'être assurés d'un revenu qu'on n'au-rait pas cru possible il y a quelques annéss. Les autres, dont les fermes sont trop petites pour réaliser un pro-fit substantile, vendent quand même et émigrent vers les centres urbains. De plus, la demande mondiale part du marché mondial.

En Angleterre, on songe au partage des églises

LONDRES — Douze théologiens catholiques et autant d'anglican; out erins les voeus suivants à la suite i'une rencontre à huis clos qui visat à étudier les moyens de rapprocher les deux Eglises, séparées depuis l'époque de la Réforme, il y a 400 ans.
Voici les trois principaux voeux émis:

—Faire un usage commun des bâti-ments-églises et d'autres édifices, dans les milieux urbains et ruraux où cela est très utile:

—Travailler à l'élaboration de extes communs en ce qui concerne les pri-éres utilisées dans les deux Eglisse se accentuer la coopération dans le reaou-veau liturgique;

-Accentuer la collaboration dans la formation au ministère sacré et au ni-veau des facultés de théologie des u-

Cette rencontre a été l'objet de ma-nifestations réprobatrices de la part du Conseil britannique des Eglises pro-testantes.

### La pilule d'avortement: "faites-le vous-mêmes"?

Washington — Plus de 70 spécia-stes dans le domaine légal, médical social étaient réunis récemment dans capitale américaine à l'occasion de première Conférence internationale la première Contérence internationa-sur l'avortement patronnée par la fa-culté de théologie de Harvard et la Fondation Joseph P. Kennedy.

Fondation Joseph P. Kennedy.

Dans une communication, le Dr. R. Paul Ramsey, théologien de l'université Princeton a prédit que dans quelques années des médicaments seront sur le marché qui seront considérés comme le "faites-le vous-méme" de l'avortement. Celui-ci deviendra une affaire personnelle et échappera complètement au domaine légal. L'avortement sera de ce fait considéré comme une décision tout à fait personnelle. Déjà, déclare le Dr Rumsey, les magaries féminiar fashionables parlent ouvertement de la chose.

La femme pourra recourir tous les

La femme pourra recourir tous les mois aux médicaments sans même sa-voir si elle risque de s'avorter.

Voilà pourquoi, poursuit l'éminent médecin, la question à l'ordre du jour c'est la moralité de l'avortement et non sa légalisation.

Mme Eunice Kennedy Shriver, la soeur du président assassiné et vice-présidente de la Fondation qui porte son nom, a exprimé l'opinion que cette question est intimement reliée à

l'arriéntion mentale. Les experts peuvent parfois déterminer avant la caissance si un enfant naltra avec use intelligence normale ou s'il sera rétandé au point de vue mental et Mme Shriver demandie. Devons-nous recourtr à l'avortement comme thérapeutique technique on si nous devons penser à autre chose? Le Dr Herbert W. Richarden professerundiolète de héroà autre chose? Le Dr Herbert W. Ri-chardson, professeur-adjoint de théo-logie à Harvard a déclaré que la fa-culté de théologie s'intéresse à l'a-vortement dans une optique oe-umé-nique en raison des implications mo-rales qui permettent d'envisages le problème sans bigoterie et sans uner-time.

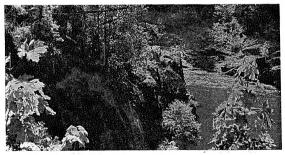
### PUBLIC DRUG

Prescriptions et autres produits Service courtois

11229 ave Jasper, Edmonton Tél. 488-4665

### CENTRE d'INFORMATION

C.P. 1240 St-Paul, Alta Téléphone 645-3649 Livres de bibliothèque, Ouvrages religieux, Articles religieux, Disques



L'été des Indiens — Il semble bien que la Nature ait fait un effort tout spécial cette année pour que nous jouissions de belle (et chaude) température plus longtemps. . . De tous les coins du Canada parvienment des rapports qui indiquent que le thermomètre se maintient à des degrés beaucoup plus élevés que la moyenne.

### \$5,000 en prix pour des étudiants

pour des étudiants

Des étudiants talentueux de toutes
les parties du Canada vont avoir l'opportunité de se partager entr'eux la
jolie somme de cinq mille dollars à
l'occasion d'un concours de composition entièrement réservé aux élèves
des écoles secondaires du pays. C'est
la Canada Permanent Trust qui a décidé d'organiser ce concours à l'occasion du Centenaire de la Confédération.
Les règimeents indiquent que le candidat, dans une composition ne dépassant
pas 2,500 mois, pourra écrire sur tout
sujet "qui l'inicite à coucher sur papiler" ses idées ou ses sentiments.
Les compositions peuvent étre pré-

pier" ses idées ou ses sentiments.

Les compositions peuvent être présentées en français ou en anglais, au
choix du candidat. Pour leur part, les
juges attacheront beaucoup d'importance à l'aspect "imaginatif" de la
composition ainsi qu'à son expression
luside et métion. composition aunsi lucide et précise.

lucide et précise.

Les prix seront ainsi partagés: ler prix — \$1,500; 2c — \$1,000; troisème — \$500. Il y aura de plus seize prix régionaux d'une valeur de \$100.00 et vingt mentions honorables accompagnées d'un chèque au montant de \$55.00

\$25.00. Les élèves intéressés devraient être n' mesure d'abtenir une formule de participation et autres détails perti-nents de leur professeur titulaire. Le concours se terminera le 1er novem-bre prochain et les trois vainqueurs des grands prix seront invités à un grand diner qui aura lieu à Toronto pour y recevoir leurs prix.

### Pour parer aux dangers propres aux autoroutes

Trop peu de conducteurs se rendent compte à quel point il est important d'adapter sa façon de conduire aux exigences des autoroutes d'aujourd'hui.

exigences des autoroutes d'aujourd'hui.

Des spécialistes de la route, ingénieurs de la circulation, enquécturs de la sécurité routière et experts de la sourie avoir analysé des milliers d'accidents.

D'abord, deux emuis bien comus des automobilistes, la crevation et al panne d'essence, sont à l'origine de nombreux accidents mortels sur les autoroutes. En effet, ces nouvelles voies sont conques pour une circulation rapide, régulière et surtout ininterrompue. C'est en roulant à l'allure générale que l'on est le plus en sécurité, et il ne faut jamais s'arrêter, alleurs que sur un accotement. La première règle, donc, c'est de bien vérifier son essence et ses pneus avant de partir.

donc, c'est de bien vérifier son essen-cet ses pneus avant de partir.

Il y a aussi la mauvaise habitude qu'ont certains conducteurs de négli-ger d'étudier leur parcours avant de accidents se produisent à des endroits où il faut "se décider". Les experts expérimentent diverses solutions pour guider les automobilistes dans les é-changeurs compliqués, mais la meilleure est naturellement que le conducteur se prépare à aborder ces endroits-là en étudiant la carte avant de prendre la route.

route.

Un autre danger particulier aux autoroutes, ce sont les carambolages en chaine, à grande vitesse, dans lesquels parfois 20 à 30 voitures sont engagées.

Pour y échapper, il est bon de ne pas "coller" à la voiture qui vous précède et de ne pas laiser les autres vous suivre de trop près non plus. D'autre part, des études ont révélé que les conducteurs sont à peu près trois fois plus contractés sur une artère

urbaine que sur une autoroute. Il résulte que là ils laissent leur atte tion se relâcher, ce qu'ils ne devraie

résulte que at as l'intereste que at as l'intereste par l'intereste par l'intereste par l'intereste produire et si l'on sait ce qui peut se produire et si l'on sait ce qui peut se i cela allait se produire et si l'on se conduit comme si cela allait se produire, il y a de grandes chances pour que cela ne se produise pas.

# Mao est parmi les bestsellers

les bestsellers

HONG-KONG — Cinquante - deux
millions d'exemplaries des ouvrages de
Mao-Tal-Toung ont été édités au cours
de la première année de la révolution
culturelle, a annoncé Radio-Pekin captée à Hong-Kong. Ce tirage est quatre
fois supérieur à celui enregistré au cours
des 11 années qui ont précédé la révolution culturelle.
Radio-Pékin ajoute que le nombre
des machines à imprimer avait également quadruplé l'an demirer. Des représentants des ouvriers construisant
des machines, récemment réunis à Pékin, se sont engagés à augmenter encore leur production afin de pouvoir
imprimer plus vite et en plus grand
ombre les oeuvres de Mao, a encore
indiqué la radio.

# Professionnelles Dr A. O'Neill

Cartes

### Dr L.-O. Beauchemin

Médecin et Chirurgien

207-206 édifice du Grain Exchange Calgary, Alberta

### Dr Michel Boulanger M.D., L.M.C.C., - Chirurgie

Edifice Boulanger - Tél. 424-4959 Edmonton Rés. 488-3017

# Dr Charles Lefebvre B.A., M.D., L.M.C.C. Spécialiste en malalies internes

Suite 6, Edifice LeMarchand 100ème avenue et 116ème rue il. bur. 488-5932—rés. 488-9616

### Dr Richard Poirier

B.A., M.D., L.M.C.C. Spécialité: maladies des enfants Tél. bur. 488-2134 — rés. 488-5725 Suite 5, René LeMarchand Mansion

# Dr J.-P. Moreau

Suite 4, Edifice LeMarchand 100ème avenue et 116ème rue Tél. bur. 488-5235 — rés. 424-1768

### Dr A. Clermont

Dentiste Doctem en chirurgie dentaire 230, édifice Birks, angle 104ème rue et avenue Jasper Tél. rés. 488-2113 — bur. 422-5838 Dr Angus Boyd

# Dr Mark Boyd B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c) spécialistes en Maternité et maladies de femmes Suite 2, René LeMarchand Tél. bur. 488-1620 – rés. 488-8893

Tel. bur. 405-1062

Dr. W. Pourbaix
M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en maladie internes
Suite 219, Ediffec LeMarchand
100ème avenue et 116ème rue
Tel. bur. 482-1737 — rés. 488-6741

## Dr Paul Hervieux

Edifice Glenora Professional 10204 - 125e rue Tél. bur. 482-3488 - rés. 454-3406

Dentiste 307, Immeuble McLeod Tél. rés. 422-8369 -- bur. 422-442

### J. Robert Picard

OPTOMETRISTE

Tél. bur. 422-2342 — rés. 422-3949 10343 ave Jasper, Edmonto

### Dr Peter A. Starko Dr Jos. J. Starko Dr Al. A. Starko

Optométristes Examen des yeux 230 édifice Tegler — Tél. 422-1248 Dr L. Giroux

### Dr F. D. Conroy Dr H. Ramage

Spécialistes en urologie 462 Professional Bldg. Tél. 422-6271 Dr G.-René Boileau

Dr G.-Kene Boileau
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C)
Dip. de l'ABS
Spécialiste en chirurgie
10118-111 rue, Edmonton, Alta
Sl. bur. 482-1246 — rés. 488-1389

### Dr Arthur Piché

B.A., M.D., L.M.C.C. Médecin et Chirurgien Suite 110, Edifice LeMarchand Tél. 488-0497 — 488-7924

### Dr R. J. Sabourin

DENTISTE 213 LeMarchand — Edmonton Tél. bur. 488-1880 — rés. 488-3713

### Paul R. Keroack, C.A. associé à NASH & NASH

comptables agrés Edmonton — Calgary Grande Prairie — Peace River

### Dr C. Campbell-Fowler Médecin et Chirurgien

Tél. 86 Falher, Alberta

MERCREDI LE 27 SEPTEMBRE 1967

### SESSION D'ETE 1967, de S.U.C.O.

Grâce à une équipe de dirigeants véritoblement "engages", tant du elté Anglais que Français, le SUCO, ou 
Sorvice Universitaire Canadien Outremer, est nettement en train de s'organiser une système de formation et de 
sélection de haute qualité. Témoin, la 
sessica d'été cette année, qui a réuni 
des Volontaires de tout le Canada 
en stage de formation intensive de 
deux mois avant leur départ à l'étranger. Le stage du mois d'août se 
passe ici, au pays tandis que celui du 
mois de septembre se passera sur le 
terrain où devra s'exercer leur action, 
soit en Afrique, soit en Amérique la 
tion.

Ayant eue le privilère d'êter l'entation.

Ayant eue le privilège d'être l'invitée de SUCO pour trois jours à l'Université Ayant ette se privatege à cette i more de SUCO pour tois jours à l'Université de Moncton, j'y ai rencontré les quarante Volontaires destinés à l'Amérique latine. Moncton avait été choisi comme étant celle des Universités Camadicanes qui incurnait le mieux la bic-uniture de notre pass, le Français et l'Anglais y étant presque à part égale. L'anglais y étant presque à de la parche Docteur Antérie Rattalh Fayad, mon ancien protificab l'averiana de Bogota, qui se trouve chargé de la marche des cours de la session de SUCO avoc l'aide de quatir professeurs venant respectivement de l'Epuateur, du Honduras, de l' ment MUNDO a l'Université a Ottawa et récemment de retour d'un stage de deux ans en Bolivie, était chargé de la coorcination de la session. Dès le trois septembre, tous s'envolèrent à bord d'un avion spécial, noisé par SUCO, pour cempléter leur stage à l'Universipour compléter leur stage à l'Université Javeinan de Bogota, en Colombic, où ils perfectionneront leur connaîssance de la langue et de la civilisation latines. tandis qu'ils auront en même temps l'avantage de pouvoir s'inséer dans le milleu, grâce à leur placement dans des familles de l'endroit. Ce n'est cione qu'au début du mois d'octobre que chacum prendra le chemin du pays auquei il est déstiné; chili, Equateur, Pérou, Colombie . . . mais il sera alors beaucoup plus en mesure de le comprendre et d'en saisir toute la richesse.

richesse.

SUCO n'aura rien épargné pour que la collaboration et l'aide apportés soient valable; Ceci est dû à la clairvoyance et au profond degré de compréhension humaine des dirigeants actuels. J'ai eu l'occasion de rencontrer quelques-uns d'entre des dirigeants actuels. J'ai eu l'occasion de rencontrer quelques-uns d'entre l'auraite l'auraite l'auraite. humann.

Toccasion de rencontrer quesque d'eux. notamment, Monsieur Laurier Grouard, le responsable de la section d'Amérique latine. J'ai été fort impressionnée par l'envergure de ce jeune directeur, ancien membre des Charters Etudiants de Montréal qui possèvent de le sens de l'engagement à l'en le sens de l'engagement à de si bien le sens de l'engagement à l'étranger. Son degré de compréhension et de désintéressement est tout à l'opposé de la mentalité du fonctionnaire. Il a lui-même travaillé deux ans naire. Il a lui-même travaillé deux ans à l'étranger, dans ce que les Chantiers avaient organisé comme Emmaus-Pérou, à Lima, à la suite de la visite de l'ab-bé Pierre à Montréal en 1963. J'ai trou-vé intéressant d'entendre M. Girouard

évaluer, fort simplement d'ailleurs, sa propre expérience; sur laquelle îl est, on ne peut plus lucide; Ce que fai fait au Pérou? J'ai l'impression d'avoir fait plus de me la que de boin la blas, dite-il. On a beau croire qu'on y va pour partager la pauvreté des gens et vivre comme cux, on se rend compte que malgré tent, on a toujours le beau rôle avec cux; on est celui qui a, croît-malgré tent, on a toujours le beau rôle avec cux; on est celui qui a, croît-malgré tent, on a toujours le beau rôle avec cux; on est celui qui l'on demande instinctivement con, toutes les réponses, on est celui qui l'on demande instinctivement se charger de l'organisation de cec nu de celu, cufin, on et pour la fon n'y prend garde, on nequiert une sur-estime de soi. Quant au travail que l'on peut apponetr o'est tout au plus, gratter la surface et créer des besoinneller par la suite . . . . M. Girouard, comme tout lomme variament grand, n'heéste pas à attribuer à son épouse, une jeune Péruvienne qu'il a commue à Emmaus-Péron, son intégration au milieu et la valeur de su expérience. Sa conclusion révèle ce profond sens de la valeur de l'autre: Ce n'est pas la question d'être sans préjugé vis-à-vis de l'Amérique latine, c'est bien plus que cela: c'est que je suis nettement pro-Amérique l'arset, semble refléter cette même ton-

que je suis nettement por-Amérique latine!

Toute la philosophie de SUCO du reste, semble refléter cette même tendance. On ne s'illusionne nullement sur l'apport des Volontaires au plan professionel dans les pays en voie de développement. Deux années passées comme professeur, infirmière ou technicien en Amérique latine, ça n'est vrainent valable qu'en autant qu'il n'y a pas présentement dans ces même pays, des personnes qualifiées qui puissent remplir ces mêmes fonctions auprès des leurs. C'est une solution de dépannage. Cela aide à "boucher des trous" dans les cadres, pour le moment. Mais évidemment, ce qu'il faudrait, plutôt que de mettre des passements temporaires sur des plaies qui saignent dans une société, ce serait, tout comme en Chirurgie, d'arriver à lui donner une véritable transfusion de sang, c'est-à-dire, de lui communiquer la vigueur nécessaire pour que, d'elle-même, cette société arrive à opérer sa propre guérison et à rénover son propre organisme, de l'intérieur.

50 infirmières sont nécessaires à l'accroissement du service hospita-lier en Amérique latine. Un cours intensif d'espagnol sera offert dès novembre en prévision d'un départ en janvier 1968.

Pour renseignements, communiquer avec le Secrétariat du SUCO, 151 rue Slater, Ottawa, tél.: (613) 237-3330 (frais virés) — ou le comité du SUCO de votre localité

Dans cette optique, le meilleur et le plus positif du message que l'on puisse espérier apporte à ces peuples, n'est-ce pas surtout le message di l'armitié? Message qui est compris par toutes les races et dans toutes les civilisations. Aller vers les autres, le coeur large ouvert, et résolus à







A la suite de la démission de l'ancien ministre des Transports du Canada, l'honorable J. W. Pickersgill, quelques changements ont été l'atts au Cabinet canadiem. M. Pickersgill, à gauche, devient président de la nouvelle Commission canadienne du Transport ; djé de 62 aus, cet ex-ministre touchera un salaire de 85,000 et aurar des pouvoirs très étendus sur la réglementation des transports terrestre, aérien et maritime. Le portefeuille du Transport a été confié à M. Paul Hollyer (au centre) qui est âgé de 44 ams. L'on sait que c'est M. Hellyer qui cavit préconisé l'unité des trois corps de nos Forces Armées. Cette nouvelle position lui permettrait, diton, de reprendre un peu du press'ipe perdu à la suite de cette décision. L'ancien ministre associé de la Défoise, M. Lée Cadioux, à droite, devient ministre titulaire et e'est hij qui aura charge de défendre le principe de l'unité devant les Communes. M. Cadioux est ajé de 50 aux. L'on prévoit d'autour de l'entre le principe de l'unité devant les Communes. M. Cadioux est ajé de 50 aux. L'on prévoit d'autour de l'entre de l'entr

### Distraction d'un savant

d'un savant

Le célèbre mathématicien et physicien Ampère, mort en 1936, était
l'homme le plus distrait qu'on eût vu.

Il aimait beaucoup les ocuts à la coque, mais ne trouvait jamais à point cuex qu'on lui sevrait. Un jour il résolut de les faire cuire lui-même avien une précision toute mathématique.

Ayant mis de l'eau à chauffer, al attendait, sa monire en main, et les deux oeufs de l'autre main, que le juqu'el entra en delution. Au bout d'un moment, l'eau se met à bouillonner. Aussioti, Ampère jette précipicamment sa montre dans l'eau bouillante reste les yeux fisés sur les deux œuis qu'il tenait toujours dans la matin!

admirer les valeurs qu'ils ont chezeux, les leur faire découvrir d'avantage, au besoin, et les valoriser de façou à leur faire prendre confiance non pas tellement en nous, qu'en eux-mêmes. Cest l'essentiel, car c'est à partir de cela qu'ils auront le courage de s'afranchir des vieux cadres traditionnels et d'entreprendre leur propre renouveau. 'On n'a le courage de grandir que pour qui eroit en nous,' a -t-on dit. On n'aura donc vraiment fait quelque chose à l'étranger si après nos retout au pays, il se trouve là-bas des êtres qui luttent peut-être de toutes leurs forces pour survivre en se disant: ''Je ne vanx peut-être pas bien cher, mais je sais que là-bas au Nord, dans un pays que je ne connais pas et qui se nomme le Canada en li bien, il y a quelqu'un qui croit en moi!'

### Le dernier des clippers anglais

Lorsque le vétéran de la naviga-tion solitaire qu'est Francis Chiches-ter quitta Londres, il y a peu de temps, pour son tour du monde soli-taire, il passa près d'un vieux et cel-bère navire, le Cutty Sark. Il s'agit là probablement du plus comu des dippers auglisis d'autréfois qui, sous le souffle des vents domi-nants, faisait le tour du monde pour revenir en Grande-Bretagne chargé de thè de Chine ou de laine d'Austra-lie. En fait, c'est le Cutty Sark qui

de thé de Chine ou de laine d'Austra-lie.

En fait, c'est le Cutty Sark qui donna à Francis Chichester l'idée d'entreprendre cette dangereuse tra-versée de 45000 milles autour du monde. En décembre, il avait franchi le cap de Bonne Espérinue é destina-tion de l'Australle, et il effectus le reduce ne passant par le cap Horn.

Mais, différent en cela, de sa robuste petite embarcation, le Gypsy Moth IV, le Cutty Sark ne navigue plus maintenant. Il se trouve dans une cale sèche spécialement construite sur la rive de la Tamisè à Grenwich, et des milliers de touristes viennent le voir tous les ans.

des milliers de touristes viennent le voir tous les ans. Ce mince voiller de 65 verges de longueur, avec sa coque élégante et ses trois grands mâts, fut lancé il y a de cela 97 ans, à l'époque où les clippers étaient les champions incon-testés des océans.

testés des océans.
Sous ses 3,000 verges carrées de toile, le Cutty Sark ponvait filer 17 noeuds et, lorsque les vents étaient favorables, il pouvait effecteur la traversée de Sydney à Londres en à peine plus de dix semaines.

Jours d'émulation

A cette époque, une grande émulation existait entre les armateurs. Celui dont le navire arrivait le premier à Londres pouvait exiger les prix les plus élevés pour la carazison et, tous les aux, le Cutty Sark et ses frères rivalisaient de vitesse pour voir l'honneur d'être les premiers à jeter l'aucre dans la Tamise après avoir fait la motifé du tour du monde.

Sur la route de l'Australie, personne ne pouvait battre le Cutty Sark torsque les vents étaient favorables. Il remporta record sur record, grâce au courage et à l'adresse de son é-quipage qui le menait, toutes voiles déphoyées, par tous les temps, jour après jour.

L'une des histoires les plus célébres du Cutty Sark est celle de la perte de son gouvernail au ceurs d'une tempète en plein océan Indien.

Il s'etforçait de battre son plus grand rival, le Thermopylae, et son capitaine, Ceorge Mondie, refusa d'abandonner.

Il fit l'impossible

Au lieu de s'abriter dans le port le plus proche, il ordonna à son é-quipage de monter un gouvernail aprovisoire, ce qui semblait pratiquement impossible par ce temps de grosse mer. Mois en six jours, ce fut chose faite, et le navire se mit en chasse du Thermopylae, Il ne le rattrapa pas, mais cet offort téméraire valut au Cutty Sark et à son équipage un nom dans l'histoire.

(Nouvelles d'Angleterre)

# Cartes FAIRES

**Hutton Upholstering** 

Co. Housses de toutes sortes, réparations tentes et auvents Estimés gratuits 10542 - 96e rue Tél.: 422-1306

### Morin Frères

Téléphone 422-8773

Edifice La Survivance, Edmonton Nichols Bros. Limited

Machinistes

Fondeurs de cuivre et de fer. Manu-facture de machines à moulin à scie. 10103-95ème rue — Tél. 422-1861

Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.

eants d'étampes en ca et de sceaux 10127-102ème rue — Tél. 422-6927

### MacCosham Van Lines Ltd.

Emmagasinage et transport Camions spéciaux pour meubles Cél. 422-6175 Edmonton

H. Milton Martin
MAISON FONDEE EN 1906
Assurances de toutes sortes
Centre d'Achats Park Plaza
11844 - 103e rue — tél. 474-2441

C. R. FROST
Company Ltd.
Plomberie, chauffage, gaz
Téléphone: 488-8161
10727-124ème rue, Edmonton

Edmonton Sheet Metal

Chauffage à air climatisé
J.-P. Roy, président
8104-114 ave, Edm., Tél.: 477-5517 J.-O. PILON

Assurances de tous genres Tél. bur. 424-6324 — rés. 422-6693 205, Edifice La Survivance 10008 - 109e rue

### Armand St-Louis

Peintre et décorateur Excellent travail et matériel Tél.: 474-1171 - le soir: 474-0611

### **Henault Painting** & Decorating Ltd.

Peintures de tous genres 13144-129e rue Tél. 455-2630

### L. G. Ayotte

Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax) Assurances feu, automobile Ed. La Survivance Tél, bur. 422-2912 — rés, 455-1883

### Canadian Denture

Service

W. R. PETTIT 109, éd., Baltzan, 10156-101 rue 51, 492-8639 Edmontor

Rolland Lefebvre
BIJOUTIER
Vente et réparations de montres,
horloges, bijoux
Réparations de rasoirs électriques
Grandin Park Shooping Centre
T/I 599-6755 — St-Albert

Robert Croteau

412 Edifice Northgate 10049 - ave Jasper, Edmonton Tél. 422-5935 — Rés. 488-4691

Libraine SCHOLA

11540, ave Jasper Tél. 488-1212

**Optical Prescription** 

Co.
230 Edifice Physicians & Surgeons
PAUL J. LORIEAU
Tél. 439-5094 8409-112e rue

## The Investors Group Albert J. Parent

Gérant Divisions
7015 - 93B ave
Fél. 466-8361 Edmontor
ASSURANCE VIE ET SANTE

ASSURANCE VIE ET SANTE
Edouard A. GOUGEON
1220 éd. Banque Royale, Edmonton
Téléphone: 422-6144
LA GREAT-WEST,
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

G. R. LEVESQUE

NOTAIRE

Assurances — Comptabilité

11227 - 125e rue Tél.: 454-6932

Edmonton, Alberta

# \$ **51,610**.00

### Voilà ce que l'A.C.F.A., par son Service de Sécurité familiale, a procuré aux familles éprouvées de ses membres

-			
Beaumont	_	2 réclamations	\$ 2,480.00
Bonnyville	_	5 réclamations	4,260.00
Clyde	_	1 réclamation	1,080.00
Donnelly	_	4 réclamations	1 <i>,</i> 755.00
Edmonton	_	15 réclamations	8,450.00
Falher	_	5 réclamations	4,685.00
Fort Sask.	Ξ	1 réclamation	500.00
	_	1 réclamation	500.00
Guy Girouxville	_	2 réclamations	2,435.00
	_	1 réclamation	500.00
Holyoke	_	1 réclamation	500.00
Jasper	_	4 réclamations	2,755.00
Jean-Côté	_	1 réclamation	675.00
Joussard	_	1 réclamation	1,305.00
Lac la Biche	-	1 réclamation	500.00
LaCorey	-	1 réclamation	810.00
Lafond	_	1 réclamation	500.00
Legal _	_	2 réclamations	1,000.00
Marie-Reine	-	1 réclamations	720.00
McLennan	_	1 réclamation	1,935.00
Nampa	_	1 réclamation	1,035.00
Picardville	_	3 réclamations	2,395.00
St-Albert	_	4 réclamations	2,205.00
St-Edouard	-	2 réclamations	1,970.00
St-Isidore	-		4,935.00
St-Paul	_	8 réclamations	1,100.00
Thérien	_	3 réclamations	500.00
Végreville	_	1 réclamation	125.00
Vimy	-	1 réclamation	125.00
		74 réclamations	\$51,610.00

Réclamations en cours: Brosseau – \$500.00; St-Paul – \$500.00; Yellowknife – \$500.00.

Pour tout renseignement au sujet du "Service de Sécurité Familiale" de l'A.C.F.A. M. Eugène Trottier, propagandiste, Tél: 422-2736, 10008-109e rue, Edmonton Chevrolet n'y va pas par quatre chemins...



avec des atouts majeurs pour les durs labeurs



avec ses camions 68 bâtis pour trimer dur

CHEVROLET Concessionnaire Chevrolet des maintenant! Prenez, par exemple, la surpuissance de rendement des pick-ups classiques Chevrolet 1968...le vigoureux 6-cylindres de 155 CV, le plus gros 6-cylindres standard que vous puissiez acheter...o. blein, le 6-cylindres 292. Vous voltez encore plus puissant Voyez le tout nouveau V8 307 de 200 CV, le molteur standard des pick-ups classiques 1988 à moteur Voyes ne tout nouveau Render des pick-ups ordinaires, une gamme de puissance aussi stenduel Et vous net rouvez compier sur Chevrolet pour vous offirir des camions robustes à cabines et à catisses à construction renforcée. La cabine, it auvent, les montains de pare-brise, le toit, les cadres de porté de tous Brondéles... la double paroi des cotés et de l'abattant des Fleetside... toutes ces parties sont renforcéa pardout où eiles doivent l'être. Oui, les camions Chevrolet sont vraiment bâtis pour trimer dur.

VENDEUR CAMION CHEVROLET AUTORISE A MORINVILLE

Passez voir votre

TREMBLAY'S GARAGE LTD. Tél. 256-3145

### Le R.P. Marsan, provincial

(suite de la première page)

(suite de la pre y a cent ans, à cette date précise, le R.P. Christophe Tissier, était en route sur la rivière La Pais pour aller s'établir à Dunvegan comme premier prêter exisident dans ces contrées. Parti le 20 septembre 1867 de la Nativité sur le Lac Athabasca, il arriva à Dunvegan le 26 octobre. Au cours du voyage, ses bagages tombèrent à l'eau, son linge, ses papiers, ses articles du culte, etc., tout fut submergié et ne put être récupéré que deux jours plus tand, no imagine dans quelle condition. Ses deux premières années à Dunvegan, il dut les passer dans la résidence de l'agent de la Compagnie de la Baie d'Hudson. Ce n'est la qu'un exemple, comme le symbole, de ce que les missionnaires ont di endurer pour implanter ici l'Eglise de Dieu. La Congrégation des Oblats a consenti d'immenses sacrifices en argent et en personnel; c'est elle qui a assumé les frais de formation du grand nombre de missionnaires out venns ici de l'extérieur. Nous avons la consolation de compler parmi notre personnel oblat actuel 10 prêtres et 2 Frères venant de notre territoire. Au fond, ce sont les meilleurs et il nous en faudrati davantagel Mais que d'Oblats sont venus se dépenser lei et sont partis soit vens s'autres cieus soit pour la vraier êtaire. La Fromotion actuelle de TEglise de Grouard est donc un témoignage que

leur présence n'a pas été vaine et qu'el-le produit ses fruits.

le produit ses fruits.

Nous sommes aussi fiers, en second lieu, que notre Vicaire Apostolique soit devenu l'Archevêque de la nouvel-lecirconscription ecclésiastique. D'a-bord, personnellement, il le mérite bien; nous connaissons tous la capacité de travail de Monseigneur Routhier, son dévouement sans bornes, son excellente santé, ses réalisations pastorales et administratives. Comme Oblats, nous avons lieu de nous répouir car il ne nous est pas dranger; il fut notre supérieur provincial, il garde un grand attachement et une religieuses fidélité à son Institut et malgré son ouverture à tous sans exception des personnes, comme Oblats nous nous sentous chez nous chez lui.

Il ne me reste, en terminant, qu'à

nous chez fui.

Il ne me reste, en terminant, qu'à exprimer à Son Excellence Monseigneur notre Archevèque, au nom de 
tous ses Missionnaires Oblats, des hommages respectueux de félicitations, des 
voeux de santé florissante et de succès 
aposteliques et à l'assurer de leur fidèle collaboration. Nous avons à coeur 
de l'accession dèle collaboration. Nous avons à coeur de faire notre part pour que l'Eglise de Dieu qui est à Grouard soit aussi selon l'expression de saint Paul "toute resplendissante, sans tache, ni ride ni rien de tel, mais sainte et immaculée" (Eph. 5, 26)

### M. Cimon, pionnier de Grouard...

(suite de la première page)

Après avoir diseuté ce grand projet sous toutes ses formes et après avoir hien réfléchi aux difficultés qu'il faudra surmonter, on décidu d'aller de l'avant. Afin de sceller cette décision, de mème que pour marquer la prise de possesion de cette région par des colons catholiques et de langue française, on érigea une crois sur laquelle fut insertit, avec un conteau, les noms des 17 colons présents et des Pers Falher et Girons qui les accompagnaient. On des productions de la contra qui les accompagnaient. Giroux qui les s'agenouilla ens chare Giroux qui les accompagnaient. On s'agenouilla ensuite pour réciter le chapelet, afin de demander au Ciel de bénir cette gigantesque entreprise. C'est ainsi qu'eut lieu la fondation de la colonie. Les années passent et nos évéques aussi. Mgr Gry succède à Mgr Grouard puis Mgr Langlois qui

### FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102ème rue, Edmonton

### PUBLICATIONS FRANCAISES

tabacs en feuilles toujours en vente chez Western Canada News

(Palace of Sweets) 10122 avenue Jasper

Vous y trouverez aussi "La Survivance"

maines, il arrivait à Grouard avec un première contingent. Cétait au mois de mai 1912.

Ces gens sont bien fatigués par le voyage qui a duré près de 2 semaines quelque-suns même sont un peu découragés, mais May Grouard et les RP, ent vite fat de trouver les mots qui relèvent les courages. Alors on se met route pour alle visiter ectle terre promise, dont on a tant parlé, et où doit en le de le la li. Le sol est riche et le défrichement facile. Il serait possible d'organiser de belles fermes en quelques aunées: mais c'est si loin, loin te tout, loin de la civilisation, et pour combien de temps faudra-t-il viere dans un soutes ses formes et après avoir intende de la comment absolu?

Après avoir diseuté et grand projet sons toutes ses formes et après avoir intende de la comment absolu?

Après avoir diseuté et grand projet sons toutes ses formes et après avoir intende de la comment absolu?

Après avoir diseuté et grand projet sons toutes ses formes et après avoir intende de la comment d

Puisse notre Archevêque perpétuer sa ourse vers les cimes du progrès et Puisse notre Archevêque perpétuer sa course vers les cimes du progrès et puiscent les années qui s'estompeut dans l'avenir être les témoins d'une toujours incessante floraison spirituelle et temporelle. Puissiez-vous jouir d'une home santé, encore longtemps, pour que vos pas continuent à se faire entendre dans le sentier où vous vous êtes engagé avec votre troupeau.

engage avec votre troupeau.

En terminant, Excellence, nous unissons nos actions de grâces aux vôtres et à celles de tout le monde, pour remercier Dieu de tout ce qu'll a fait pour vous et pour nous.



**ELLES SERONT PLUS** BELLES SI VOUS DONNEZ DE VOTRE SANG AVANT DE PARTIR

# **CONTEMPLEZ - VOUS**

UN VOYAGE **OUELCONOUE?** 



VOYEZ

### **NEVILLE TRAVEL BUREAU**

Il ne vous en coûtera pas plus cher et vous avez l'assurance que BOB NEVILLE prendra bien soin de vous

Téléphonez dès maintenant . . . ... on venez le voir à PROFESSIONAL BUILDING 10844 avenue Jasper (rez-de-chaussée), Edmonton Tél. 429-3374 - après les heures: 489-0555

### Mgr Routhier retrace l'histoire...

(suite de la première page)

depuis vingt ans après avoir pris sa première expérience dans la fondation de l'Ecole Séparée de Fairview.

River,

Recrutement:

Nous avions des pensionnats pour en-fants indiens à Grouard, Joussard, Des-marais, Lac Esturgeon, Fort Vermillon. Deux de ces pensionnats ont dû fermer leurs portes, mais ce 11950 nous en ou-virons un autre dans la région du Lac des Foins à une population tota-lement illettrée.

lement illettrée.

Nous avions des pensionnats pour enfants blanes à la Mission St-Augustin, Donnelly, Fallner, Crande Prairie et Tangente. Nous en avons construit pendant mon administration à McLemnan, Friedeusstal, Cirouxville, Cavy, Jean-Câté, et Spirit River. Nous avons hait le Collège Notre-Dame-deslaPais pour garçons à Falher. A cause de la centralisation toujours plus poussee, plusieurs de nos pensionnats pour enfants blanes ont du fermer leurs pour garçons de la centralisation toujours plus poussee, plusieurs de nos pensionnats pour enfants blanes ont du fermer leurs pourse, il sont tout de même servi de vingt à cinquante ans et auront aidé à unviri la voie d'une centralisation limitée dans nos paroisses auxquelles ils nu assuré à la jeunesse une meilleure éducation et une instruction supérienre à celle que les petites éceles d'une seule classe dans les campagnes auraient pu leur donner.

Nous avions en 1944 des Écoles

Nous avions en 1944 des Écoles Publiques Catholiques à Domnelly, Falher, Friedenstal, Girouxville, Cron-ard, Jean-Côté, Jonssard, Lac Estargeon, Tampente et Wahnsea, Nous avons ajonté à cette liste des Écoles Publiques Catholiques à Atlamge, Fox Lake, Jean d'Or, Guy, Driftpile, Hawk Hills, Maire-Reine, Paddle Prairie, St. Isidone, Trout Lake, Dans presque toutes ces écoles, nous avons quelques religieuses enseignantes.

Dans truis évoles importantes dont les écoliers ne sont pas en majorité catholique, nous avons obtenu, grâce à la home volendié de nos fréres séga-rés, quy enseignent des religieuses: Ry-corft, Eaglesham et Slave Lake, Dans plusieurs autres écoles, nous avons ob-tenu l'enseignement religieux régulier, et je crois ne pas esagérer en disant qu'envirun S5' de notre jeunesse ca-tholique peut jouir d'une instruction religieuse excellente ou au moins con-venable.

En 1944, le Vicariat comptait dans tautes ses écoles environ 2200 élèves. Notre dernier rapport transmis à la Sacrée Congrégation de la Propagam-de, basé sur les rapports des écoles où s'enseigne la religion, indique que nous avions 8,436 catholiques et 1,113 non-catholiques, soit en tout, 9,549.

Pendant ces vingd-trois années, nous avons pu fonder des paroisses on missions avec prétres-résident à Euglesham, Marie-Reine, Nampa, St-Isàdore, Assumption, Fox Lake, Jean d'Or Reserve, High Level, Menader River, Paddle Prairie, Trout Lake, Manning, Crimshaw, Cadotte Lake, Raust, White-Law, et Valleyview. Nous avons du retirer des prêtres-résidents à trois ou quatre endroits où il n'y en avait pas avant mon arrivée. avant mon arrivée.

avant mon arrivée.

En 1944, nous avions trois Congrégations de Religieuses: Les Soeurs de la Providence, les Soeurs de Ste-Croix, et les Soeurs Grisse de la Croix, Nous remercions Dieu d'avoir pu en attirer neuf autres, soit les Petites Missionnaires de St-Joseph, les Filles de la Sagesse, les Hospitalières de St-Joseph, Sisters of Service, Les Soeurs de Ste-Chrétienne, les Oblates du Sc. de de M.I., les Soeurs de Notre-Dame-de-Jacchie, les Cours de Ste-Chrétienne, les Oblates du Sc. de té M.I., les Soeurs de Notre-Dame-de-Jacchie, les Soeurs de Notre-Dame-de-Jacchie, les Soeurs de M.I. Nous avions 17 couvents de M.I. Nous avions 17 couvents de Religieuses en 1944; nous en avons maintenant 42. Nous ne pourrons jamais assez redire combien elles ont mais assez redire combien elles ont contribué à étendre le Règne de Dieu dans notre territoire.

Il nous faudant ajouter à ce développement matériel les oeuvres spirituelles qu'il est plus difficile de calculer telles que l'Action Catholique, sous forme de J.E.C., l'Action Rurale, la "Catholic Women's League," les Dames de Ste-Anne de nos paroisses françaisse, les Lacordaires et les Jeanne d'Are, les Chevaliers de Colomb.

ne d'Are, les Chevaners qu Cotomo.

La "Catholic Women's League", qui avait trois Conseils en 1944 en a maintenant 26. Les Dames de Ste-Anne existe dans la plupart de nos paroisses françaises. Nos Chevaliers de Colomb qui n'avaient aucum Conseil en 1944, en ont maintenant à Falher, Fairivew, Grande Prairie, Grimshaw, Manning, et des

Recrutement:

Recrutement:

Notre grande appréhension pour l'avenir est le faible recrutement de vocations saccadotales et religieuses. Environ 90 jeunes filles ont fait profession dans nos diverses Communautés religieuses. Une quinzaine de jeunes gens sont devenus Prêtres et deux Prères Convers. Nous avons présentement 5 seclastiques oblats dans les deux provinces qui alimentent notre personnel, et une dizaine de jeunes filles qui sont postulantes ou novices dans nos Communautés de femmes. Pourrons-nous obtenir en nombre suffisant la consécration totale à Dieu d'un nombre croissant de jeunes qui poursuivront l'oeuvre des pionniers et de nous qui disparaîtrons dans les années qui s'en viennent? La réponse est à Dieu et à l'effort de sainteté intensifiée qui attiera ces jeunes au service de Dieu. Nous vivons sans doute en une période instable et dont l'avenir immédiat est inquiétant. On ne peut certes en rejeter le blâme sur Vattean II dont les documents sont loin d'avoir immédia ets lous nos fiédles. L'instablié est le fait de toute cette génération montante qui ne semble pas arriver à se décider et à de toute cette génération montante qui ne semble pas arriver à se décider et à persévérer dans sa détermination. Un multitude de causes en sont respon-sables et nous n'avons pas à en traiter

En terminant, puissions-nous souhaiter que la foi de nos fideles s'approfiondisse, la foie ni fisus-Christ, en Son
Eglise, la confiance en l'aide du SaintEspit sollicitée par une prière ardeute et appuyée sur l'intercession de la
bonne Vierze. Par-dessan tout, il nous
faut vivre d'une ardente charité qui
embrasse tous les hommes de toute couleur, de toute langue, et de tout étaileur de toute langue, et de tout étaifoi finant que nous en arriviors à ce que s'établisse universellement ette conviction que l'Eglise n'est pas seulement le
clergé, les communantés religieuses,
mais que ce sont tous les baptiées qui
en portent la responsabilité et qui conjointement, en anomur vrai, chercheront
à établir le Règne de Dieu dans la
vérité. la justice et l'amour. En terminant, puissions-nous

### INTRONISATION . . .

(suite de la première page)

autres institutions ouvertes dans le vi-cariat et qui permettent aujourd'hui à 85% de la jeunesse catholique de recevoir l'Instruction religieuse. Si les couvents et écoles se sont multipliés, d'autres ocuvres se sont développées grâce aux Chevaliers de Colomb et à la Lique Pérminie catholique. Mais les vocations diminuent et le futur est plein d'anxiété. Nous traversons égale-ment une période d'incertitude qui ne vient pas du Concile mais du dévelop-pement rapide dans tous les domaines. vient pas du Concile mais du develop-pement rapide dans tous les domaines. L'effort présent doit se diriger vers l'approfondissement de la Foi et l'amé-lioration de l'esprit chrétien du monde.

lioration de l'esprit chrétien du monde.

Citons au texte ses derniers mots:
Phissions-nous souhaiter que la foi
de nos fiddles s'approfundisse, la foi en
jesus-Christ, en Son Eglise, la confiance dans l'aide du Saint-Esprit sollicitée par une prière ardente et appuyée sur l'intercession de la Bonne
Vierge; par dessus tout, il nous faut vire d'une ardente charifé qui embrasse
tous les hommes de toute couleur, de
toute langue et de tout était. If faut que
nous en arrivions à ce que vétablisse
universellement cette conviction que
l'Eglise n'est pas seulement le clergé
et les religieuses, mais que ces ont tous
les baptisés qui en portent la responsbillié et qui, conjointement, en amour
vari, chercheront à établir le règne de nt à établir le règne de Dieu dans la vérité, la justice et l'a-

Il appartenait à S. E. Mgr Clarizio, Délégué Apostolique, de nous servir le dessert, le bouquet final dans une courte allocution pleine d'humour où

# connaissiez-vous

Voici les emblèmes des 12 équipes de la Ligue Nationale de Hockey...six anciennes et six nouvelles Auriez-vous pu les reconnaître tous?

### Les emblèmes des anciennes équipes...









Les Canadiens de Montréal



Les Rangers de New York



### ...et ceux des nouvelles



Les Seals de la Californie



Les Kings de Los Angeles





ec le Canada!

Le Dr LEON W. SINGER (autrefois du Centre d'Achats Northgate) annonce que son bureau

> d'OPTOMETRIE est maintenant situé

au Centre d'Achats Killarney

12937 - 97e rue, Edmonton

D. Dobne, O.M.L.

Rés. 482-2925





il nous donna ses impressions de la journée. Il nous félicita de notre partience, souffrant en silence la longueur des cérémonies et des discours, ce qui l'invita à proposer la santé au peuple canadien, à nous en particulier. Il avait hâte de dire au Saint Père comme nous étions bons chrétiens, merveilleux N'oubliez pas de participer au "Concours de l'Ecusson" de l'A.C.F.A. REGLEMENTS DU CONCOURS nous étions bons chrétiens, merveilleux catholiques et comment nous aimions le Saint-Père, notre Evèque et Jésus-Christ lui-même. Rappelant que quand deux ou trois personnes prient ensemble, le Christ est avec eux, il conclut: "ce soir le Christ est avec nous, il est Le Concours de l'Ecusson de l'A.C.F.A. débutera of-ficiellement le 17 septembre et se poursuivra jusqu'an 14 octobre. Aueun envoi ne sera accepté après cette date.

### Mode de participation:

Chaque participation devra être remise ou expédiée au Secrétaire de l'A.C.F.A., 10008 - 109e rue, EDMONTON, Alta.

Le nom de la personne gagnante sera annoncé au cours de la semaine débutant le 22 octobre.

Chaque participation devra être accompagnée d'une enveloppe scellée, dans laquelle l'auteur aura inscrit ses nom et adresse.

c) Prière de n'envoyer qu'une seule participation par enveloppe.

### Le dessin:

dessan:

a) Doit avoir un minimum de 4 pouces et un maximum de 8 pouces, en hauteur ou en largeur.

b) Peut être exécuté en noir et blanc ou l'inverse, ou en couleur (une ou plusieurs) au choix.

c) Ne doit contenir aucune signature ou autre signe distinctif.

### Eligibilité:

a) Tous les Franco-albertains, peu importe leur âge sont éligibles

b) Les participations peuvent être individuelles, ou de groupe (comme par exemple une classe entière qui soumettrait un dessin commun). Dans ce dernier cas, un responsable du groupe doit être choisi.

Il n'y aura qu'un seul et unique prix, soit \$100.00, qui sera remis au(x) gagnant(s).

Les membres du jury seront choisis par l'Exécutif provincial de l'A.C.F.A. La décision qu'ils rendront devra être considérée comme finale.

### ATTENTION!

Bur.: 474-4522

Professeurs, étudiants et étudiantes en Education L'Association des Educateurs Bilingues de l'Alberta

### (A.E.B.A.) vous invite . . .

A QUOI ?
OU ?
QUAND ?
THEME:
SOIREE:
Solrei:
S \$3.00 le couple.

BIENVENUE A TOUS LES EDUCATEURS

### Dans nos paroisses...

### DONNELLY

Noces d'Or Le 3 septembre dernier, M. et Mme Oscur Sirois fêtaient le cinquantième anniversaire de leur union conjugale. En effet, c'est le 3 septembre 1917 que M. le cur'e Brassard benissait leur union en l'église de Watton, P.Q.

union en l'église de Watton, P.Q.
M. Sirois est né à Watton même, et Mme Sirois (née Eva Côté), vit le jour à Manchester, N.-H. Ils ont eu trois enfants: Gérald, Armande (Mme Raymond Thibault) de St-Isidore et Léob.

Léon.

La fête débuta par un souper à la demeure de M. et Mme Gérald Sirois de McLeunan; M. le curé M. Baril célèbra ensuite la Sainte Messe en l'église du Sacré-Coeur de Donnelly. La messe étate servie par deux petits-fils des jubilaires. Mme Sylvio Benoit touchait l'orgue et des chants appropriés furent interprétés par les Religieuses ainsi que MIle Marie-Thérèse Perreault.

Parents et amis se réunirent ensuite

Perreault.

Parents et amís se réunirent ensuite
la Salle Municipale pour une soirée
remplie de joie et de gaieté. Les heureus jubiliaires reçurent de nombreux
souhaits et non moins de cadeaux. Des scubalist et non moins de cadeuux. Des scubalis et non moins de cadeuux. Des télégrammes furent reçus des soeurs télégrammes furent reçus des soeurs de Mme Sirois, Mme Anna Gagnon, de Manchester, N.-H., et de Mme Cordétal venue pour la quatrième fois visiter sa parenté et assister aux fêtex. Or remarquait aussi la présence de M. et Mme Paul Pilon et de M. Edmod Côté d'Edmonton. Les petits-enfants des jubilaires sont: Georgette (Mme CL Kthan) de Pariview, Hector, Denis, Claude et Doris Sirois, René, Jocelyne, Gérard, Mariette, Pauline, Robert, Evelyne, Raymonde, Léo, Yvette, Liée, Louis, Jacques et Michel Thibault.

Nos félicitations et meilleurs voeux à M. et Mme Oscar Sirois.

### BONNYVILLE

Caravane du Centenaire Le passage d'une Caravane du Cen-

Caravane du Centenaire
Le passage d'une Caravane du Centenaire a vivement intéressé un grand
mombre de visiteurs. Nous avons trouvé le tout très intéressant et ressembant en quelque sorte à une exposition miniature; il ne fatt aucum dout
que tous ceux qui ont pris le temps de
la visiter ne l'auront pas regretté. En
outre des nombreuses photographies et
documents historiques, on a fort apprécié le voyage sur un train misiature
qui se rapprochait beaucoup de nos
longs voyages à travers le Canada.

Il y eut à la même oceasion une demonstration des avions les plus modernes et les plus rapides, de même que
des prières et chants patriotiques en
rois différentes langues.

Le R.P. Lassonde, om.i., et un prétre de l'Eglise greeque orthodoxe fi-

Le R.F. Lussonde, o.m.i., et un pre-tre de l'Eglise grecque orthodoxe fi-rent plusieurs lectures: parmi les invités spéciaux. on remarquait l'honorable Gerhart, M. Roméo Lamothe, M. W. Slawerta et le Dr Brosscau. Récoltes

La sécheresse et les vents violents n'ont pas cessé et les battages s'achè-vent au milieu d'une poussière lamen-table. Les récoltes seront moyennes et de bonne qualité.



FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102ème rue, Edmonto

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas, propriétaires de

Jack and Jill

Avenue Jasper, à l'ouest de l'Hôtel Cecil

Westmount Shopping Center

Bonnie Doon Shopping Center

### Annonces classées

Parachutes de nylon de 28 pan-neaux avec cordes d'attache, 85 pi. de circonférence, \$29.00; sans les cordes, \$15.75. Idéal comme couvertures pour le foin, le grain, les bateaux, les piles de bois, les fruits, les arbres, les ma-chines aratoires, garages portatifs, a-vions, etc.

vions, etc. Moteurs électriques, 1/3 c.v., 1725 r.p.m., 110 volts, 60 cycle, phase unique, arbre de transmission de ½ pouce, A.C., comme neuf: 88.55; par lots de 10, 87.75. Des centaines d'autres articles de surplus, vêtements, machinerie, outils, etc.

Ecrire pour plus de détails à: Westbourne Supply, Distributeurs de surplus gouvernementaux, Westbourne, Manitoba.

### ST-JOACHIM

Réunions Samedi prochain, à 11h. a.m., il y aura réunion des Chevaliers de l'Au-tel. Ceux qui en font partie ou qui dé-sirent le devenir sont priés de s'y ren-

dre.
Dimanche prochain, réunion de membres du club Alouette; ne l'ou bliez pas! Félicitations

Félicitations au Dr et à Mme Robert Lefebvre, ainsi qu'aux grands-parents, le Dr et Mme Charles Lefebvre, à l'occasion de la naissance récente d'un fils, à Montréal.

nis, à Montréal.

A ne pas manquer
Ll novembre prochain aura lieu
la première de la nouvelle émission
Michelle', mettant en vedette la jeune
Michelle Damond. L'émission suivra
immédiatement le "Hockey du samedi soir", à la télévision de Radio-Canada.

nada. En voyage à l'Expo M. et Mme N. McGinnis (Marguerite Blais), Mme C.-E. Barry et Mile Ma-deleine Barry.

dekine Barry.

En sont revenus . . .

La famille Fournel qui y a fait un séjour de sept semaines, ainsi que dans séjour de sept semaines, ainsi que dans l'est des Etats-Unis et du Canada, notamment à I'lle d'Orléans .

Milles Michelle et Huguette Lefebvre, revenues tout enchantées .

Milles Marielle Robert et Patricia Stèzle d'uni uni visité une cinouantaine

Miles Marielle Robert et Patricia Stelzel qui ont visité une cinquantaine de pavillons et qui ont aussi obtenu la permission de visiter le Monastère de Dolbeau à l'occasion d'une visite à Soeur Carmel-du-St-Esprit (Mile La-tour). Elles se sont également rendues au Cap-de-la-Madeleine.

### VIMY

De retour De retour
Notre curé, M. l'abbé André Desjardins, est maintenant de retour parminous, Il Jui faudra cependant retourner à l'hôpital, à une date indéterminée, pour suivre d'autres traitements.

Natssunce

A M. et Mme Mike Heins, une petite
fille née le 20 septembre dernier.
Féllectuations.

Visiteurs et voyageurs
Mime M. Magneusem et ses enfants
de Worsley, sont présentement en
visite chez M. et Mime A. Gagné.
Dimanche dernier, M. et Mime Léo
Fortier recevaient la visite de M. et
Mme Emilien Fortier et leur famille
d'Edmonton.
M. et Mme Alphonse Bilodeau se
rendent dans l'Est du pays où ils visiteront leurs parents et amis ainsi que
l'Expo 67.

Mille Lucienne Landry vient de faire
Mille Lucienne Landry vient de faire

teront leurs parents et amis ainsi que l'Expo 67.

Mlle Lucienne Landry vient de faire son entrée chez les Révérendes Soeurs de Ste-Croix à Edmonton.

te Ste-Croix à Edmonton.

Mme Emilia Lanouette est présentement en visite chez sa fille, Mme Jos
Bilodeau.

M. et Mme Fernand DeChamplain
sont, eux aussi, partis en voyage à destination de l'Expo 67.

### Les enfants à l'Expo

MONTREAL — Le Centre d'activité créatrice du pavillon du Canada rallie sans exception l'unanimité des parents et des enfants. Il suffit d'observer la physionomie des uns et des autres lors-qu'ils s'y trouvent isolés de part et d'autre par une baie vitrée à sens uni-que.

que.

Jeux ou activités créatrices, les en-fants sont tout autant intéressés par les ivaux d'imagination exécutés sa

travaux d'imagination exécutés sans contrainte.

En plus d'une maternelle d'avantgarde pour les petits de trois à six ans, le centre comprend trois ateliers consacrés à la musique, à l'art d'amantique
et aux arts plastiques pour les enfants
de ô à 11 ans. Aussi, n'est-il pas surprenant d'apprendre que de nombreux
parents rentrés avec leur famille dans
leur ville des Entst-Unis ou du Canada, font part, par lettre, de leur enthousissme aux autorités de Centre
d'activité créatrices, soulignant ainsi
combien enrichissant et agréable s'est
avéré leur séjour.

### Tribune libre

Les jeunes et le respect des parents . . .

M. le rédacteur,
J'aimerais venir ajouter quelque
chose à la lettre de O. Mélançou, c.s.c.,
publiée la semaine dernière.
Je suis d'avis avec lui que la jeunesse
doit respecter les parents, les adultes
et l'autorité . . .

Mais . . . a-t-on du respect, ou ins-pirons-nous du respect, nous, les adul-

prons-nous du respect, nous, les adultes est de la composition del composition de la composition de la composition de la composition de la

pect des parents...

Puis à 16 ans, ils se croient prêts à faire face à la 6 ne, Ne leur a-t-on pas dit souvent "écluquez-vons si vous vous-vous-leaveur de bons salaires..." Pà dors ils se croient assez fins et quittent l'écle, se trouvent du travail. Mais quand ils constatent les prix élevés de la nourriture, du logement, du vête-ment ... Ils se prennent de découragement car personne ne leur a dit ces choses, personne ne leur a avertis de tons ces problèmes. Ce sont ulors les disputes qui commencent ...

Ne devrait-on pas se réveiller maintenant? Les orienter? Leur expliquer le bien et le mal, leur dire qu'il y a autre chose de valable que le "sex glamour?"

Ne devrait-on pas encourager les ieunes à trouver auprès de leurs vieux parents, oncles, tantes, etc... de bons conseillers?

Et avec tous ces foyers de vieillards,

Et avec tous ces fovers de vieillards. il me semble que l'on perd encore plus vite le respect des citoyens plus âgés . Une vieille

### Les laïques ont un devoir remplir envers le clergé

Monsieur le Rédacteur, En ma qualité de laïque qui aime ses prêtres, je viens apporter mon humble témoignage au sujet du sacer-

Je trouve regrettable tous ces com-mentaires et titres à sensation qui se succèdent dans nos journaux depuis quelque temps.

Nul doute qu'une évolution s'impose dans nos séminaires afin d'aider le jeune aspirant an sacerdoce à voir clair et à orienter sa vie là où Dieu l'appelle. J'ai lu l'article paru dans un hebdomadaire récemment sous le titre: "Les Séminaristes crient an secourés", le retiens l'aven de Lue: "Je suis en amour par-dessus la tèlec. ... Pic à la suite de consultations auprès de spécialistes (chrétiens et sérieux, le suppose) qui le déclarent haspte à la prêtrise, il quitte le séminaire. Voilà qui est réaliset; il ai a pasa la vocation sacerdotale, il s'en rend compte et fera prabalement un bon époux et père de famille. Nul doute qu'une évolution s'impo

hamille.

Mais nous, laïques, nous avons un devoir envers nos prêtres; nous les voulons saints, dévoués, dignes, donc au lieu de les critiquer, de passer des commentaires souvent sans fondement, prions pour eux et soutenons-les. Sa-chons leur faire confiance et assurons-les que nous avons besoin d'eux, de leur dévouement total. Ce sont des humains qui ont leurs faiblesses, qui sud comme nous des chrétiens en mar-che vers le ciel. Un peu d'encourage-ment de notre part leur feuit certaine-ment chaud au choeur. Le laique doit sider le prêtre. Cest un homme qui a librement accepté le célbat pour nieux servir la cause de Dieu auprès des aimes; il cumait pardioi des mo-ments de solitude et de frustration; à nous de le soutenir dans la lutte, dans les heures sombres.

Pour ma part, j'accueille favorable-ment la décision du Saint Père de maintenir le célibat des prêtres et je suis convaineue que la très grande majorité des membres de notre clergé durit des membres de notre clergé majorite des membres de notre clerge ainsi que nos jeunes étudiants des sé-minaires sont appelés à être de saints prêtres, conscients de leur engage-ment libre à servir le Seigneur dans le célibat perpétuel.

Bon courage et bonne chance aux uns et aux autres! Nous avons besoin de vous pour aller au ciel!

Une amie du clergé

### Où peut-on se procurer des mandats en français?

La semaine dernière on vous exhor-tait à rédiger vos lettres au C.N et au C.P en français. Maintenant, il se-rate peut-être bon de tourner notre attention vers un autre sujet qui fait défaut; celui des mandats (de poste).

utéfaut; echti des mandats (de poste).

Vous pouvez maintenant obtenir ceus-cie nf rançais à la gare du Canadien Pacifique, angle de la 109z eu et de l'avenue Jasper. Si on refuse de vous en émettre un, prétendant que personne dans ce bureau ne connaît la langue de Molière, dennandez poliment si, à certains jours de la semaine, il y a quelqui mq qui puisse vous exervir en cette langue. Si la réponse est toujours négative, faites-en part au journal La Survivance.

Vous serves constacté et lon yous aj-

Vous serez contacté et l'on vous ai-dera. De toute façon, vous n'aurez plus de difficultés en ce domaine . . .

Un obstiná

## COEUR JOIE

A COEUR JOIE

La Charale Vent d'Ouest continue ses activités le lundi ler octobre, à 8h. p.m., au studio de musique de l'école secondaire St. Mary's, 7085 - 99e rue (entrée nord)

Nous invitons tous les laïes jeunes et moins jeunes, qui aiment le chant populaire et folklorique à syrendre. Le chef de choeur, M. Léonard Bousseau sera humany de

rendre. Le chef de choeur, M. Léonard Rousseau sera heureux de vous accueillir. On requiert la coopération des sopranos, altos, té-nors et basses.

### Chevalier à la rose!

Un radiologiste montréalais, le doc-teur Norman Brown, trouve dans la culture des roses miniatures une bien-faisante évasion des exigences quoti-diennes de sa profession, Il s'y adon-ne avec d'autant plus d'enthousiasme

diennes de sa profession. Il s'y adonne avec d'autant plus d'enthousiasme
qu'il peut exercer ce passe-temps intrèreur à longueur d'année. Sans oublier qu'il contribue à embellir la maision et à égaver la grisalle des longues journées d'hiver.
Le docteur Brown connaît la reine
des fleurs pour l'avoir cultivée longtemps dans son jardin. Cest à la suite
de la lecture d'un ouvrage sur la rose
miniature qu'il en a adopté la culture
comme passe-temps. Un passe-temps
qu'il recommande à quiconque en
cherche un qui soit relaxant, relatiement facile à mettre en train et qui
ne demande pas trop de temps.

En son siècle et demi d'existence
(elle aurait été découverte dans l'île
Maurice en 1810.), la rose miniature
a comu tour à tour la faveur et la
défaveur des jardhiers. Elle est présentement très à la mode: on en importe 58 varietés, principalement des
Etats-Unis et des pays scandinaves.
Notre rosièrate, mutefois, ne se
contente pas d'acheter des plants: il
cultive ses roses par la méthode du
bouttrage.

Il plante, disons, dix houtons dans

bouturage.

Il plante, dissus, dix boutons dans un récipient d'environ 9"33"36" rempli aux deux tiers d'un mélange de sable grossier et de "Perlit" on verméculite. Avant la plantation, chaque bouture est trempée dans une poudre lourmonale et le sillon est généreuser arrosée.

Viu la grande importance de l'humidité à ce stade de la culture, le récipient est inséré dans un sac de polytheire transparent secllé d'un élastique. Plus d'évaporation possible. Les

goutelettes qui s'accumulent à l'in-térieur indiquent combien est effica-ce cette ingénieuse petite "serre". Trois semaines s'écoulent. Les plants euracinès sont maintenant prêts à être transplantés dans des pots de 2°; plus tard, on les mettra dans des pots de 4° et 6°, Pat-lel les nourir? Bien sûr. La ration; pour chaque pot, une tasse dune solution composée d'une cuiller à table de "Régal des plantes" C.I.L. 20-20-20 par gallon d'eau, ceci tous les quiuze jours. Ou encore: une cuiller à thé d'Eveergreen '9-6-8 par pot de 6°, bien mélangé dans le sol e surface, à raison d'une fois par mois. Comme toutes les fleurs, la rose miniature demande beaucoup de la mière solaire, plus que l'hiver n'en gratifie.

mière solaire, plus que l'hiver n'en gratifie.

En cette saison, on recourt donc à l'éclairage artificiel on florosscent. Vers la mi-février, quand les plants sont en pleine floraison, le rebord d'une feuêtre ensoleillée devient un cudnoit déclai on placer les pass.

L'extrême variété des rosses miniatures les rend particulièrement intéressantes. Sans donte à cause d'une lignée fortement ensiées, elles présentent des caractéristiques largement différentes quant à leur feuillane, aux dimensions des fleurs, à l'aspect général du plant. Et éest présentent en coccupation fascimante.

Une fois qu'elles exsent de fleurir dans la maison, les ruses du docter flouva accédent à la pleine terre. Une reasille couvient singulièrement liste terre. Une result en control de l'entre dans la maison, les ruses du docter flouva accédent à la pleine terre. Une resultie couvient singulièrement liste aux mittel deux les mises qu'elles enses qu'e

aux mini-roses: au milieu d'autres plantes de leur taille, on peut en ap-précier toute la beauté, qui dépasse largement leurs dimensions lilliputien-

### La vérité à la TV est-elle vraie?

Pendant des générations, les jour-naux ont présenté les nouveilles. Au-jourd'hui la télévisien va plus Join; elle présente, à sou gré, les évênements. Dans un article sur cet aspect le plus souvent négligé de la télévision. Sé-lection du Rouder's Digest d'ortobre propose ample matière à réflexion.

Il y a une différence énorme entre dire: "Avez-vous lu dans le journal la relation des massacres du Congo?" et dire: "Avez-vous vu les massacres du Congo hier soir à la télévision?" La



Les responsables de l'équipe de Los Angeles savaient, lorsqu'ils l'ont repêché au printemps, que le gardien de buts Terry Saw-chuk demanderait un fort salaire pour poursuivre sa carrière. En signant son contrat récemment, Sawchulk s'est assuré d'un montant de \$40,000 et certaines clauses prévoyant qu'il ne jouerait pas plus de 35 ou 40 parties au cours de la saison, ce qui viert une ci mel an cours de la sais n'est pas si mal. . . .

première question donc à entendre seu-lement qu'on a la un compte rendu qui peut fort bien se trouver en oppo-sition avec un autre compte rendu. La seconde fait supposer qu'on a assis-té à l'événement lui-même. Quelle

sann avec ma uccompactement. La seconde fail supposer quicin a assisté à l'événement lai-même. Quin a assisté à l'événement lai-même. Quin a assisté que soit la prudonce avec laquelle on use de la télévision, il y a là, nivêris belement, quelque chose de fallacienx.

La solution de la plupart des problèmes crécis par les nouvelles télévisées résidie non pas dans les images qui déflicient de girrende les images qui déflicient de private de décrite les images qui déflicient de particle de conclut l'auteur de l'article, de conclut l'auteur de l'article, de conclut l'auteur de l'article, de corrigier ces images, de les atténuer parfois. Bref, de rappeler au spectateur qu'on ne lui transmet pas un évènement, mais seulement l'impression causée par un événement.

### Sérieux inconvénient d'un nouveau vaccin

d'un nouveau vaccin
TORONTO — Un vaccin contre la
rougeole recommandé actuellement par
le ministère de la santé de l'Outario
peut être dangereux si les enfants vienuent en contact avec cette maledie sons
sont completé.

Cette déclaration a cité faite par le
De J. R. Brummitt, de Vancouver, professeur adoint de pédiarite à l'université de la Colombie-Britannique, dans
une communication donnée à l'occasion
du congrès des pédiatres canadiens.
Le ministère de la santé de l'Ontario
commande le vaccin KKKL, lequel
comprend trois injections de vaccin, où
on a tué le virus, suivies d'une injection de vaccin à virus vivant. Le ministère a offert des vaccins gratuits à
toutes les unités santiaires municipales qui désirent entreprendre ce programme d'immunisation.

Le Dr Brummitt a déclaré que ce
programme KKKL devient dangereux
si l'enfant n'est pas ramené pour la quatrème et d'ernière injection de vaccin cha virus varot

à virus après avoir reçu les trois pre-mières injections de vaccin à virus mort.

Oyez! Oyez!

classique enregistrée sur ru-ban sonore et présentation de films documentaires. De 2h.

François.

Lundi, 2 octobre

Heure Sainte régulière de la

Société Mater Christi, à Sh.
p.m., en la chapelle du Scolaticat des Révérandes Soursi
de State-Croix, 9316 - 82e aveme, à Edmonton. Prière de
prendre note qu'il y a place de
stationnement à l'arrière du

Scolasticat.

### Les animaux avant la pluie

Une vieille revue donne les indica-ons suivantes, relativement aux pro-sities de la température remarqués Avant la pluie:— Les birondelles rasent la surface du

Les birondelles rasent la surface du sol.
Les lézants se cachent.
Les obseux Instreat Jeurs plumes.
Les monches piquent fortement.
Les poules se grattent et se vautrent dans la punssissement hors de l'ean.
Les canards et les oies battent des afles, crient et se batignent.
Les bêtes à cornes mettent le nez au vent pour aspirer l'air, puis se rasemblent en troupeaux aux augles des praintes ou à l'ombre, en plaçant leur tête en arrière du vent.
Les moutons quittent les pâturages avec regret.

avec regret. Les chèvres cherchent les lieux abri-

és.

Les àues braient longuement et réquemment et seconent les oreilles.

Les chiens paraissent engourdis.

Les coup battent des ailes et chaneur à des heures inacontimées.

Les paons crient du haut des ar-

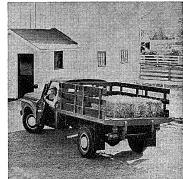
Les pauns com-les moineaux s'assemblent en troupes nombreuses à terre on dans les haies et poussent tous ensemble des cris in-cessants.

### HISTOIRE DES TEXTILES

HISTOIRE DES TEXTILES

Saviez-vous que la mode des imprimes date de plus de 200 ans? Il y a plus de deux siécles en effet, qu'existe en Tehécaslovaquie la production de tissus imprimés.

En 1959, les usines d'impression des textiles en Tehécaslovaquie célébrèrent le 2000em ambresarier de leur fondation. Ici il est bon de faire un peu folistoire de l'impression peu pre rappeler qu'u cours de deux siècles, elle évolula de l'impression a la main, en passant par l'impression à la main, en passant par l'impression "pérotine" et les premiers rouleux-imprimés, jusqu'à nos précédés techniques modernes et si prefectionnés et enfin, l'Impression a nos précédés techniques modernes et si perfectionnés et enfin, l'impression au cadre.



Grâce au financement et aux divers services de la Banque de Commerce, ce cultivateur a pu achter une camionnette neuve. Projetez-vous des achats semblables? Adressez-vous à "la banque qui aide le cultivateur"!

BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE



de la fête de SAINTE THERESE

SANCTUAIRE DE LA

PETITE THERESE à Wakaw, Sask. Can.

le 3 octobre

PROGRAMME Du 24 septembre au 2 octobre - Neuvaine solennelle Prières de la neuvaine et grand-messe chaque soir à 7h.30.

......

octobre — Solennité de la fête de sainte Thérèse Messes Basses: 7h., 8h. et 9h. a.m. Grand-messe pontificale: 10h.30 a.m. Bénédiction du S. Sacrement à 7h.30 p.m.

# Serait-ce possible d'avoir un BINGO

Les paroissiens de St-Joachim tentent l'aventure, et invitent les Canadiens français de la ville et des environs,

bilingue à Edmonton?

TOUS LES DEUX DIMANCHES à 8h. p.m., AU CENTRE ST-JOACHIM, 9906 - 110e me

Le prochain Bingo:

DIMANCHE LE 8 OCTOBRE

Montant de la cagnotte:

### Une ieune Canadienne française sur la route de la gloire internationale

Sur la route de la .

Son premier film à peine terminé pour le compte de l'Office national du film, Francine Racette éblouit déjà les réalisateurs européens et se voit de les réalisateurs européens et se voit d'irir. à l'occasion du Pestival de Venise, toute une gamme de contrats fort alléchants. S'intéressent à elle: Bruno Paolinelli, une firme de Rome, Jean Aurol et Pranco Cancellieri, le producteur qui a lancé Antonioni. Deutant, l'an derine Francine Racette n'était qu'une obseure petite Québecoise qui faisait ses débuts aux côtés de Jean Duceppe . . . . C'est le réalisateur Raymond Carceau. de l'ONF, qui fit la découvert de l'ONF, qui fit la découvert de Francine Racette et lui donna le premier rôle du film "Le Grand Rock", sumé l'inventige d'une riste frais émoulu du Conservaire. "Le Grand Rock", tourné l'inventige d'une jeune coureur de bois qui se marie et tente de se faire à la civilisation, mais échoue et finit en cagoniard, "un d'amme social plus fréquent qu'on ne pense", soutient Raymond Carceau. Ce long-métrage en couleurs, tourné en 35 mm, sortira à la lin d'automne pour être distribué dans les salles.

Mais écoutous plutôt Raymond Gar-

salles.

Mais écoutons plutôt Raymond Carceau nous raconter la découverte de
sa jeune vedette, Francine Racette. "Je
n'ai été nullement surpris d'apprendre
que Francine Racette attire présentetente de la contract n'ai été nullement surpris d'apprendre que Francine Racette attire présentement l'attention des cinéastes européens et qu'elle ébiouit les photographes au 
Festival de Venise. Elle est, à mon avis, 
la plus belle fille au Québec. Comme 
une fée sortie de nos montagnes laurentiennes, elle a la frafecheur de leurs 
sous-bois, la pureté de leurs ruisseaux 
et la force de leurs vents. Son sang 
indien lui jette dans les yeux une mé-

### Le chapelet à CHFA

SEPTEMBRE
28—La famille Gérard Guindon et
Fils de Falber.
29—Les paroissiens, paroisse StVital de Beaumont.
30—Les Vicillards du Foyer Youville de St-Albert.
OCTOBRE

- ville de St-Albert.

  2—Famille de M. et Mine MarieLouis Bérubb, Beaumont

  5—Famille de Mine Ernestine
  Marcotte, Bonnyville

  4—Paroisse cathédrale de

  McLennan

  5—Earoisse cathédrale de St-Paul

  6—Paroisse St-Jouchin, Edmonton

  7—Paroissen, paroisse St-Vall,

  Beaumont

  9—Famille de M. Ernest Despins,
  Falher

  10—Paroisse St-Joulis, Bonnyville

- Falher 10—Paroisse St-Louis, Bonnyville 11—Radio-Edmonton Ltée 12—Conseil La Vérendrye des Chevaliers de Colomb, Edmonton
- Chewaris we Colonia,
  Edmonton
  13—Paroisse St-Emile, Legal
  14—Famille de M. et Mine Eugène
  Trottier, Edmonton
  16—Famille de M. Raoul Lauzon
  Falher
  17—Paroisse St-Albert
  18—Familles L. P. Moquin et Mine
  Madonna Maisonneuve, Donnelly

- nelly
  -Famille de M. et Mme René
  Préfontaine, Edmonton
  -Dames de Ste-Anne, paroisse
- 20-D:

- 20—Dames de Ste-Anne, paroisse St-Emile, Legal 21—Famille de M. J. Arthur Routhier, St-Paul 23—Famille de Mrne Yvonne Lauzé, Falher 24—Famille de M. Arthur Robert, Fryer Youville, St-Albert
- Foyer Youville, St-Albert -Paroissiens, paroisse du Sacré-Coeur de Donnelly -Paroisse de Guy -Paroisse cathédrale, St-Paul
- 26.—Paroisse de Guy 27.—Paroisse cathédrale, St-Paul 28.—Paroisse St-Louis, Bonnyville 30.—Famille de M. Gilbert Lauzé,
- Falher -Les Vieillards du Foyer Youville, St-Albert

gloire internationale
lancolie et peint ses pornmettes saillantes de son boau visage d'une sérénité et d'une donceur qui ont, fon uits sir, bouleversé les cinéastes d'outre-mer.

"Cest pas pur hasard que Francine Racette fut choisie pour jouer le rôle de Régine dans mon film "Le Orand Rock". Pendant que jécrivais mon scénario, un journal de Joliette, "L'Eche du Nord", me tomba sous la main et en feuilletant Thebdomadaire mon attention fut attirée par une photo de jeune fille. On dissit que Francine Racette avait étudié au Conservatoire et qu'elle avait joué son premier rôle au Théâtre des Prairies à Joliette avec Jean Duceppe.

"Four le rôle de Régine, je m'étais fait une liste d'une douzaine de jeunes filles que javais l'intention de faire venir pour des bouts d'essai. Mais avant, me dissis-je, régions une fois pour toutes le cas de Francine Racette. Quand elle entra dans mon bureau, en la voyant, jeus l'impression d'être sous l'effet d'un rêve. Une belle grande sauvagesse, impétueuse, la chevelure au vent, le regard perçant, une moue sur les lèvres, s'asseoit devant moi. Sa voix, un écho. Son corps, un trone puissant aux extrémités fines qu'elle maniait avec grâce. J'étais complètement saisi par cette créature comme si je l'avais moi-même mise au monde pour les besoins de mon scénario.

"J'avais ma Régine et il ne fut nulle-

ario. "J'avais ma Régine et il ne fut nulle-"J'uvais ma Régine et il ne fut nullement question d'auditionner d'autres
candidates. Durant deux mois, J'ai cu
cette jeune comédienne sous ma direction et chaque jour, à chaque nouvelle
séquence du film, elle se révélait une
actrice de talent, une travailleuse acharnée, une artiste sérieuse. Sortie
des forêts des Laurentides, elle vibre
constamment comme une feuille de
tremble, et c'est ette sensibilité qui
fera certainement d'elle une de nos
belles trouvailles de l'éeran."

### FILM

NEVER TOO LATE
adultes
Américain 1965 105 min. Panavi-

adultes
Américain 1965 105 min. Panavision, Technicolor, Comédie réalisée par Bud Corkin avec Paul Ford, Maureen O'Sullivan et Jim Hutton, d'après la pièce d'Arthur Long.
Harry Lambert, autoritaire et grognon, vit sous le même toit que sai femme, sa fille et son geaide. Sa femme Edith a une vie difficile avec let, malgré son âge avancé, elle s'a-percoit qu'elle attend un enfant . ce qu'in ep halt pas beaucoup à son mari — surtout à cause de différentes taquimeries. Une dispute avec le gendre cause le départ d'Edith qui delisse le foyer familial. Harry repense à son affaire, la rejoint à Boston et tout s'arrange. Le jeu des acteurs est très sympathique, mais l'ensemble et lourd et souvent peu assimilable.
Cette comédie contient des éléments valables sur la vie familiale. Mars Mais des scènes d'un goût douteux la font réserver aux achilles.

### \$2,000 au journal 'le Travailleur"

Parce qu'il est rédigé dans un fran-cais de très bonne qualité, parce qu'il est le principal et, parfois, le seul llen entre les Franco-Américains de la Nouvelle-Angleterre et, surtout, affaider d'aider cette publication à continuer de paraître, le journal Le Travailleur de Worester, Massachuestes, recevra une subvention de \$2,000. C'est le mi-nistre des Affaires culturelles du Qué-bec, monsieur Jean-Noël Tremblay, qu' vient de l'annoncer. "Le Travailleur" hebdomadaire fran-co-américain, a reçu du ministére des

"Le Travailleur" lebdomadaire fran-c-américain, a reçu du ministère des Affaires culturelles depuis 1965, 85,000. en subventions. Fondé et publié pour la première fois à Worcester, Massachussetts, le 10 septembre 1931, "Le Travailleur" se consacre entièrement à la propaga-tion des activités culturelles des Fran-co-américains.

ATTENTION!

Aimeriez-vous gagner un magnifique Ski-doo de \$800.00?

> Ecoutez les détails du grand concours

"BONANZA '67" à CHFA

Le concours commence le 22 octobre

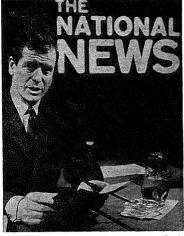
PLUS DE 15 COMMANDITAIRES

OFFRIRONT AUSSI DES BONS

D'ACHATS DE \$25 DOLLARS!

Participez au concours "BONANZA '67"

sur les ondes de CHFA



Ancien journaliste, commentateur et annonceur, Stanley Burke est devenn l'une des figures les plus familières au pays depuis qu'il fait lecture des "Nouvelles nationales et internationales" à la télévision de Radio-Canada, tous les jours à 11 heures p.m. Agé de 44 ans, Burke avait d'abord commencé sa carrière au Vancouver Province avant de devenir correspondant de Radio-Canada à l'étranger.

### Viennent de paraître aux EDITIONS de L'HOMME

L'homme qui va

(par Jean-Charles Harvey)
Voici vraisemblablement l'ouvrage
le mieux réussi de ce grand journaliste
du Canada frasquis. Publié pour la
première fois en 1929, ce recueil de
contes et de nouvelles a pour ainsi dire
révélé les dons d'écrivain de JeanCharles Harvey (ui, avait "la plume la
plus française au Canada". Lorsqui'en
lui demandait quel était le livre qu'il
préferait parmi toute sa production
littéraire, Jean-Charles Harvey n'hésiait pas à dire que si "Les Demi-Civilisés" lui avaient coûté beaucoup de
courage "L'Homme qui va", par contre lui avait procuré le plus de satisfaction.

faction.

Jans "L'Homme qui va" on lira avec
jatèré. "In vivrus trois cent ans", "Le
Revenati, "Sous les (feches d'Erox",
"Hélène du XXVe siècle", "Isabean'
et plusieurs autres centes et nouvelles.

Jean-Charles Harvey a également public aux Editions de l'Homme "Les
Demi-Civilisés", "Pourquoi je suit ants-ésparatiste" et "Des bois, des champs,
des bétes.
""Homme qui va" est un invan de

des bêtes."
"L'Homme qui va" est un joyau de la littérature canadienne-française. Il est en vente à \$2.00 à l'ACENCE DE DISTRIBUTION POPULAIRE, 1130 est, de la Gauchetière, Montréal.

# Pays voilés – Existences (Recueil de poèmes de Marie-Claire Blais)

(Recueil de poèmes de Marie-Claire Blais)
C'est sous le double titre de "Pays Voilés — Existences" que les Editions de l'Homme viennent de publier un recueil de poèmes de Marie-Claire Blais. Cet ouvrage de 96 pages contient près de cent poèmes qui fanie-Claire Blais. Cet ouvrage de 96 pages contient près de cent poèmes qui farie-Claire Blais. Cet ouvrage de 1903 et 1904 aux Editions Garmeau de Québec.
Voiei en quelt termes Charles Moeller, le préfucier de Marie-Claire Blais présente l'erange de l'auteur.
Ces mottes de l'auteur d'auteur d

poemes caimes, domptes, si peu nouvelle vague"
"rien n'est plus jeune qu'une voix qui nous parle de la mer et des enfants."

A lire Marie-Claire Blais on éprouve constamment ce choc aigu et à la fois délicieux que donne l'exercice de l'in-telligence au service d'un art.

Croyant faire ocuvre utile, les Editions de l'Homme ont entrepris de récitier au Québec certaines ocuvres importantes devenues introvables. Tel est le cas du présent ouvrage. Cest d'alleurs dans ce projet qui lin semble capital que le même éditeur a publié dernièrement "LES DEML-CIVILISES" et "L'HOMME QUI VA" de Jean-Clarles Harvey. Sous peu on verra d'autres récitions dont "Bousille et les justes" de Gratien Cilinas. PAYS VOILES — EXISTENCES de Marie-Cluire Blais est en vente à \$1.50 al l'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, de la Cauchetière, Montréal.

### Tous les secrets de la chasse (par Michel Chamberland)

Voici un ouvrage qui uso commultiples services aux chasseurs du Canada, qu'ils soient novices ou espérimentés. TOUS LES SECRETS DE LA CHASSE va au-delà de la technique en nous faisant comprendre en des termes claires et simples tout l'esprit de ce sport populaire. TOUS LES SECRETS DE LA CHASSE signale les bienfaits certains de la chasse et mon-Voici un ouvrage qui doit rendre de altiples services aux chasseurs du bienfaits certains de la chasse le comment elle peut se concil la conservation de la faune d

tre comment elle peut se concilier avec la conservation de la faune du Québec on d'alfleurs.

TOUS LES SECRETS DE LA CHASES à été rédigé par un grand ami de la nature, spécialists incontesté qui a consairé sa vie à la péche et à la chases, Michel Chamberland, auteur de "TOUS LES SECRETS DE LA PECHE", TAP BECHE ", DA PECHE", TAP BECHE ", DA UEBBEC" ainsi que de nombreux articles sur ces sujets.

TOUS LES SECRETS DE LA CHASES traite des diverses manières de chaser, du choix du fusil, de la chase, Michigle de la chase en raquettes. Un autre cut de la chase a l'arc, et de la chase en raquettes. Un autre hapite familiaris le locteur avec la chase à l'arc, et de la chase en raquettes. Un autre hapite familiaris le locteur avec la chase à l'arc, et de la chase en raquettes. Un autre napredrix, au lièvre, à la bécasse ct de la chase aux canards.

TOUS LES SECRETS DE LA CHASES est un ouvrage qui passionnera les vieux chaseurs en quite d'i-décs originales et les novices qui venient connaître les secrets de l'Art eynégétique.

TOUS LES SECRETS DE LA

négétique.
TOUS LES SECRETS DE LA TOUS LES SECRETS DE LA CHASSE est en vente à l'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, de la Gauchetière, Montréal.

# DM CHFA 680 au cadran Cette semain Le dimanche à 3h. LA BOHEMÉ Opéra en quatre actes de Giacomo Puccini Présenté par: MORTHWESTERN UTILITIES,

ECHO DES REVUES

### A.C.F.A.-**Périodiques** vous offre...

Sous ce titre, nous vous offrons un bref résumé de quelques revues ou untres périodiques de langue française qu'il vous est possible de vous procurer ou d'offrir en cadeau à vos amis en prenant contact avec le bureau (A.C.F.A.-Périodiques, 1008 - 1096 rue à Edmonton, au tél.: 422-2736.

Sciences et avenir

La revue Sciences et Avenir fête, cette année, son vingtième anniverse puisque le premier numéro date 1947.

Une nouvelle formule marque cet

Une nouvelle formule marque cet
événement. Selences et Avenir apparaît
dans un format plus commode, avec
seize pages de plus, sur un papier plus
fort.

Sciences et Avenir ambitionne de faire sortir de l'ombre, les chercheurs, responsables des travaux qu'elle présente;
à travers eux, de toucher à la dimension humaine du progrès scientifique.
Une autre rubrique intitulée: "Sciensee t Société" d'émontre chaque mois
que, par la politique, l'industrie ou
l'économie, la Science appartient à la
vie de tous les jours et, de ce fait,
concene tous les hommes.

Sciences et Avenir demeure, encore
plus avec ses nouvelles modifications,
une revue de grande information sclentifique. Abonnement: \$8.50. A.C.F.A.Peuples du Monde

### Peuples du Monde

Peuples du Monde

Le premier numéro de "Peuples du Monde" vient de paraître. Pour un premier numéro rapidement réalisé, c'est un succès. Il nidique la valeur de l'équipe qui le dirige et l'anime. Il remplace en France, dis-sept revues missionnaires. Parmi elles, certaines détaient pourtant de grande valeur et pleines d'intérêt celle des Pères des Missions Etrangéres, dont le demier numéro suffit à le prouver. Souhattons que ce geste et ce sacrifice à l'idée de la Mission, soient récompensés et nous dotent d'une nouvelle grande publication missions sera d'autant mieux servie qu'un courant d'opinion créé par une presse spôcialisée marquera les catholiques.

Les revues qui se sont unies, publieront un encart dans les numéros de "Peuples du Monde" servis à leurs an-ciens abonnés. A.C.F.A.-Périodiques.

"L'oeil"
"LOEIL" c'est le titre d'une revue d'art, mensuelle, d'expression française qui traite de peinture, de sculpture, de décoration et d'architecture.
Tout ce qui vaut la peine d'être val dans tous les pays, à travers toutes les écoles et tous les styles passe dans TUOEIL". Vivante, sérieuse et très bien illustrée, cette revue retient la collaboration des plus grands spécialistes internationaux. Elle présente les conceptions avant-gardistes des jeunes artistes les plus enthousistes à côté des valeurs consacrées les plus traditionnelles.

tionnelles.

Une revue d'art ancien et d'art moderne, de décoration et d'architecture: "L'OEIL"

### POURQUOI PAS?...

### LES GRECS NOUS ONT TROMPES

Et les Romains aussi. Du moins en ce qui concerne la statuaire, puisque les Romains n'ont fait, en ce domaine comme en bien d'autres, qu'imiter les Grecs.

Grees.

Je mexplique. Depnis mon adolescence, je croyais que la race heliène n'avait été constituée que d'hommes et de femmes au physique parfait, et que les Apollons et les Vénus coursient n'y portait plus la moindre attention. Un peu comme les beautés à Hollywood.

ny portuit pius ia monatre attention. Un peu comme les beautés à Hollywood.

Mais depuis l'avènement de la mini-jupe, je me suis mis à réfléchir sur le sujet: devant la si petite quantité de grandes filles et de femmes qui pouvaient arborer des jambes "montra-blex", j'ai imaginé que les Grees n'avaient voulu laisser à l'admiration de leurs contemporains et de la postérité que des modèles impecables, des Raquel Welsh améliorées, une sorte de corps féminin idéal, dont on rève, mais qu'on ne verra . . . qu'au ciel ! Je n'aborde pas le problème sons son aspect moral, alors que je pourrais invoquer les résultats d'une enquête récente sur la prostitution, dans laquelle on a prouvé que ce "commerce" devient plus florissant dans la mesure d'ul ser obes sont de plus en plus réduites à leur plus simple expression et se rapprochent peu à peu du tutul

Je ne l'aborde que du point de vue esthétique. Et si j'admets qu'il n'y a rien d'aussi merveilleux qu'une belle jambe de femme, au gable parfait, J'accuse la mode d'aujourd'hui de nous imposer tros souvent une pauvre exhibition d'horreurs, qui pourraient même figurer dans la galerie des monstres. Car autant nous sommes émerveilles devant la beauté authentique, au tant nous sommes édeçus, et même agaes, devant le trop grand nombre de

les devant la beaute autnentique, au-tant nous sommes déque, et même a-gacés, devant le trop grand nombre de filles d'Eve qui nous montent des cuisses "à jambon" ou des jambes fili-formes, ou encore des genoux forte-ment articulés ou des varices exem-plaires!

plairies!

Et je comprends la chansonnière française, que l'on interviewait à la T.V., et qui, ayant répondu qu'elle aimait bien les mini-jupes, sutout lorsque c'était sa fille qui les portait, a précisé que cette dernière n'avait que six ans . . .

d'un âge moyen: elles ont rarement avantage à montrer intégralement leurs membres inférieurs, et ne produisent, la plupart du temps, chez leurs présu-més admirateurs, que la saine hilarité, ou au moins le sourire.

ou au moins le sourire.
Heureusement que la mode, dont
l'essence est de changer continuellement, nous annonce pour bientôt lerême des maxi-robess ; pe parie que les
fabricants de tissus y sont pour quelque chosel Et si ce n'est pas la mode
qui va opfere ce miracle, ce sera sûrement l'hiver!

ANDRE



Vendredi, 29 septembre

Mile Marilyne Despins, Edmonton M. Roger Guindon, Falher Rév. Père Clément Tourigny, o.m.i., Edmonton

Edmonton
amedi, 30 septembre
M. Gérard Bugeaud, Edmonton
M. Paul Gagnon, Guy
Mile Raymonde Hunerbein,
Sherbrooke, P.Q.
M. Léon Joly, St-Paul
M. Oscar Labrie, Edmonton
M. André Roy, Edmonton
Dimanche, Jer octobre
M. Marcel Curial, St-Albert
M. Sarcel Curial, St-Albert

- M. Marcel Curial, St-Albert "undi, 2 october M. Jean-Marc Cadrin, Edmonton M. Has Dion, Falher M. Frank Durand, Edmonton M. Edouard Goudreau, Beaumont M. Roméo Lamothe, M.P., Bomnyville M. Tabbé Albert-Noël, St-Vincent
- M. l'abbé Albert-Noël, St-vinc. M. Roger Ouellet, Tangente M. Roger Théroux, Edmonton

- M. Roger Heroux, Edinolicii Mardi, 3 octobre M. Roger Beaudoin, McLennan M. Gérard Bussières, St-Paul M. Henri Johnson, Guy Mgr Philippe Lussier, C.Ss.R.,
- ot-Paul
  M. Lucien Martel, St-Isidore
  M. Gérard Riopel, Picardville
  Socur Marie Jeanne de Jésus, f.j.,
  Vimy ny Marie Pierre-Thomas, f.j.,
- Vany
  Soeur Marie Pierre-Thomas, f.j.,
  Dalhousie, N.-B.
  Soeur Marie Thérèse-Marguerite,
  f.j., Vimy
  M. Georges Joly, St-Edouard
  Mercredi, 4 oetobre
  M. Maurice Plante, St-Paul
  Jeudi, 5 oetobre
  M. Benoît Lefebvre, Cold Lake
  M. Raymond Sabourin, Morinville

### HORAIRE DE MESSES

Au service des Canadiens français à Edmonton

à Edmonton

MACULEE-CONCEPTION: 108A ave et 96e rue —
9h.00 — 10h.80 — 12h.00 — 5h.00 p.m.

SAINT-JOACHIM: 99e avenue et 110e rue —
6h.30 — 8h. — 9h.80 — 11h. — 12h.30 — 5h.00 p.m.

SAINT-HOMAS: 8520 - 91c rue —
8h.00 — 9h.30 — 11h.00

SAINTE-ANNE: Ecole Notre-Dame de Lourdes —
104e avenue et 157e rue
8h.00 — 10h.00

## Invitations de Mariage

Demandez nos échantillons aratuits de papeterie de mariaae.



Nous avons le plus large choix pour invitations et faire-part dans tout l'Ouest du Canada.



Aussi serviettes – alumettes

Invitations imprimées dans les 48 heures après réception de la commande.

cartes de remerciement.



## IMPRIMERIE LA SURVIVANCE

10010-109ème rue Tél. 422-4702 Edmonton, Alberta fax de prétendre que cette gingivite va disparaître après l'accouchement. Sa gravité et ses symptiones vant plu-tôt diminuer considérablement. La gingivité de grossesse duit être traitée le plutôt possible et de la même façon qu'une gingivité in flammatoire. Ces gingivites sont caractérisées par la présence d'ocelème, d'une coloration romgoâtre et d'hémorragie. Le déstarta-ge, le polissage des racines. Physiène buccale sont les trois phases essentielles du traitement.

Progrès

La Yougoslavie, il y a 10 ans. ne possèdai pas un seul aéroport international, Aujourd'hui, elle en possède neuf, desservis par 20 compagnies d'aviation étrangères.

### PAGE FEMININE

### Quelques conseils sur les gâteaux

Quelques conseils sur I

Employer toujours des tasses on cuillers à mesurer standard et mesurer avec exactitude (les mesures doivent etter rases).

Les œufs se battent plus rapidement et donnent un plus grand volume s'ils sont à la température de la pièce.
Pour faire du lait sur, employer 1 c. à table de vinaigre et ajouter suffisament de lait frais pour obtenir 1 tasse—laisser reposer à la température de la pièce pendant quelques minutes.

Avant d'employer des moules à gâteaux neufs, bien les graisser et les mettre au four à chaleur modérée pendant une heure. Laisser les moules bien refroidir avant de les laver.

Pour mesurer facilement la mélasse, le sirop de mais ou le miel, bien graisser les tasses ou cuillers à mesurer. Si les moules pour la cuisson des gâteaux sont faits de 'verres', la température du four doit être baissée de 25 degrés.

Les galeaux avec ou sans glaçage pervent être congelés. Les glaçages à base de beurer ou de genre l'Indge's econgélation.

Un galeau glacé peut être mis au congélation.

Un galeau glacé peut être mis au congélatior.

Un galeau glacé peut être mis au congélatior.

Certains disent que la cuisine chi-noise est la plus ancienne au monde. Elle est non seulement délicieuse, mais facile et rapide à confectionner.

Les Canadiens qui apprécient la cui-sine chinoise sont de plus en plus non-breux chaque jour et les fermes qui travaillent ont appris à la préparer à la maison à cause des aismilletrié et de sa rapidité. Ce genre de nourriture peut être servie aux réceptions (faites de l'épate avec des crevettes, des cham-

pignons et peut-être un ananas frais), aussi bien qu'à des diners de famille.

Comme toute nourriture orientale, les recettes en sont économiques et le secret consiste à rassembler les ingré-dients avant de commencer à cuis-ner. Pour obtenir une vraie saveur chi-

noise, coupez le tout en tranches min-ces — de format bouchée — ensuite cuisce-les rapidement afin de conserver toute leur saveur, leur couleur et leur valeur nutritive. Les Chinois assaison-

valeur nutritive. Les Chinois assaison-nent leurs aliments pendant qu'ils cui-sent afin que non seulement chaque morceau soit assaisonné, mais pour que l'arôme attire toute la famille à table.

Farbne attire toute la famille à table.

Le riz est l'accompagnement naturel
des aliments chinois, et l'usage du riz
déjà cuit à grain long enlève tout risque de le natre. Il vous assure un diner
prét en quelques instants ainsi que chaque grain s'épard et gonflé. A propos,
les Chinois considèrent comme bonne
annaires à table le fait de manger
chaque grain de riz. . . vous n'aurez
donc auteun problème puisque votre
riz sera chaque fois à point.

16 petites boulettes de viande 1 gousse d'ail, hachée

asse de sucre . à thé de sel . à table de sauce soya

(facultatif)
1/3 tasse de vinaigre
1 tasse de bouillon ou d'eau
2 tasses de piments verts coupés
en lanières
1-1/3 tasse d'eau bouillante
1-1/3 tasse de riz déjà cuit

BOULETTES DE VIANDE AIGRES-DOUCES ET RIZ

(facultatif)

Ė

au congélateur plus longtemps l'en-velopper avec du papier à congélation. Enlever ce papier avant de décongeler le gâteaux.

Il est évident que les facteurs systé-matiques jouent un rôle important dans l'étyologie des gingivites. En effet, ceux-ci modifient ou aggravent les lé-sions causées aux tissus péridentaires par les facteurs locaux. La gingivite de grossesse en est un exemple. le gàteaux.
Les gàteaux à étages donnent un meilleur volume si les parois des moules à gàteaux ne sont pas graissées.
Ne pas graisser les moules de gàteaux des anges. La pâte doit dhiere aux parois du moule afin d'atteindre

de grossesse en est un exemple. Quelques études ont démontré qu'en-viron 50% des femmes enceintes souf-frent d'une gingivite qui s'est tout sim-plement aggravée depuis le début de leur grossesse. Au point de vue traitement il est

Le soins des dents et

la gingivite de grossesse

### Une robe à placer dans le réfrigérateur

New York. — Peut-on imaginer une robe destinée à se faner à la fin du jour, à moins de la placer dans un ré-

jour, a mons o me frigérateur?

Michael Diati, de Buffalo, New York, a créé un modèle du genre, réalisé en fleurs fraichement coupées, qu'il a présenté à un congrès de ses collègues fleuristes.

Judy Meinder, d'Oklahoma, qui porjudy Meinder, a Oktanoma, qui por-tait l'une des créations Diati, a dé-claré que "les gens n'en croient pas leurs yeux, et ils s'arrêtent ébahis". Cette robe que faisait voir Mme Meinder, était offerte pour environ

Préparer les boulettes de viande, en employant votre recette préférée. Fai-re sauter l'ail dans l'huile. Ajouter les boulettes de viande et les faire rissoler.

boulettes de viande et les faire rissoler. Mélanger la fécule de mais, le sucre, le sel, la sauce de soya, le vinaigre et le bouillon. Ajounter cela aux boulettes de viande; remuer jusqu'à ce que la sauce s'épaisses. Paire un trou dans le centre du mélange et ajouter les priments verts et l'eau; incorporer le riz. Faire mijoter, couvert, 10 minutes, ou insuru'à ce que le riz soit tendre.

ou jusqu'à ce que le riz soit tendre. Carnir de quartiers d'orange, si désiré. Donne 4 portions.

REUNION

1-1/3 tasse de riz déjà cuit

1-1/3 tasse de riz déjà cuit

1-1/3 tasse d'eux bouillante

2 c. à thbe d'oignon haché

½ c. à the de solve

¼ c. à the de poivre

¼ c. à the de poivre

1 c. à thé de moutarde

préparée

préparée

1 c. à thé de moutarde préparée
2 c. à table de sauce chili
2 c. à table de beurre
4 saucisses de Franciort, coupées en tranches
1 tasse de fromage cheddar ràpé
0 c. mployer 1 c. à thé de sauce
Worcestershire.

CREVETTES ET RIZ

2 c. à table d'huile 2 c. à table d'échalotes hachées 1 tasse de crevettes coupées

A LA CHINOISE

UNE VISITE-ECLAIR EN

\$65. En ajoutant le chapeau et accessoires en fleurs naturelles, le prix pourrait monter à \$125.

Une autre robe comprenant des or-chidées, glaïeuls ou autres fleurs plus coûteuses se vendait \$165.

coûteuses se vendait \$105.

Les deux modèles sont des minirobes. Michael Diati a déclaré qu'il
pouvait confectionner un vétement
fleuri en une heure. Les fleurs sont
ofiquées sur une robe de papier, un
procédé qui ressemble à celui qu'on
utilise dans les défliés pour les chars
allégoriques d'un festival de fleurs.

### CHINE

1-1/3 tasse de riz déjà cuit en dés 2 oeufs, brouillés en petits

- 1 tasse de bouillon de poulet 1 boite (5 onces) de champignons
- découpés en tranches 1 tasse de petits pois cuits 1 c. à thé de sauce soya

Faire chauffer l'huile dans un poè-lon. Faire sauter les échalotes, les cre-vettes et le riz dans l'huile jusqu'à ce

vettes et le riz dans l'Ibuile jusqu'à ce que les crevettes soient rosses. Retirer du feu. Ajouter les oeufs brouillés. Ammera à doullition, le bouillon, les champignons avec leur liquide, les petits pois et la sauce saya. Remuer dans le mélange au riz. Couvrir et lais, ser reposer pendant 5 minutes. Re-muer avant de servir. Donne environ 4 tasses, suffisamment pour 4 portions, 1 tasse chacune.

CHOP SUEV

AU THON

3 c. à table d'huile 1 grosse gousse d'ail, hachée 1½ tasse de céleri en bătonnets (environ 1½ de pouce de long) 1 gros oignon, coupé en 8 sections 1 piment vert moyen, coupé en bandes

bandes

2 c. à table de fécule de maïs

1 tasse d'eau froide

1½ c. à thé de sel

1 boite (7 onces) de thon,
égoutté et défait en paillettes

1-1/3 tasse d'eau bouillante

1-1/3 tasse d'amandes sautées

Worcestershire.

Placer 2 feuilles de papier d'aluminum de 14 pouces carrés l'une sur l'autre, dans un bol; puis les presser afin de former un petit sac. Ajouter le riz. Mélanger complètement l'eau, l'oignon, l'assisonmement, et la sauce chilf; ajouter ensuite ce mélange assisonmé, le beurre et les sauccissen de Francfort au riz. Carnir de fromage, l'entre le petit sac et le retirer du bo. Placer sur le gril et les charbons brûlauts. Faire chauffer pendant environ 15 minutes; ouvrir ensuite le papier d'aluminium et remuer le riz au moyen d'une four-lette.

Donne environ 4 tasses ou 4 portions. CREVETTES ET RIZ. 1/3 tasse d'amandes sautées

Faire chauffer l'huile dans un poòlon. Ajouter l'ail, le céleri, l'oignon et
le piment vert. Paire sauter jusqu'à ce
que tendre muis cependant croustillant. Mélanger la fécule de mais avec
2 c. à table d'œau froide. Ajouter le
restant d'œau froide et la sauce soya
aux légumes dans le poélon. Craduellement, incorporer la fécule de maïs.
Ajouter 1 c. à thé de sel et le thon.
Faire cuire et remuer jusqu'à ce que le
fiquide s'épaississe et que les légumes
premnent un aspect de glacage.
Pousser le mélange au thon vers les

prement un aspect de glacque.
Pousser le mélange au thon vers les côtés du poélon, laissant un espace au centre. Verser 1 tasse d'eau bouillante dans cet espace. Y répandre le riz et le reste de sel. Verser le restant d'eau bouillante sur le riz. Remure afin d'humecter le riz. Retirer du feu. Couvrir. Laisser reposer pondant 5 minutes. Mélanger à la fourchette pour séparer les grains. Servir avec le mélange au thon nappé sur le riz et garair d'amandes. Donne 2 tasses de mélange au thon et 2-2/3 tasses de riz, suffisamment pour 4 portions.

### Savoir s'habiller selon son budget

son budget

TORONTO — Quand vous vous décidez à effectuer des changmis
dans votre garde-robe, il importe avant
tout de savoir ce que vous désirez exactement. Côté financier, vous devez établir un budget et apprendre à vous
procurer la meilleure valeur pour ce
que vous désirez dépenser. Il faut également savoir s'habiller suivant sa personnalité. Si vous étes du type classique, vous préfèrerez les tailleurs ou les
vétements de coupe sobre, mais n'allez
pas acheter des choses dont la coupes re ressemble toujours. Achetz quelques années, mais procurez-vous égaleques années, mais procurez-vous également de ces nouveautés peu dispenment de ces nouveautés peu dispen-

ques années, mais procurez-vous également de ces nouveautés peu dispen-dieusce et charmantes. Si voute taille est plutô lourde, choi-sissez des couleurs sombres et des tis-sus de texture lisse. Les tissus trop é-pais tels le tweeds, les lainages tissés tendent à clargir la silhouette, mais les tissus brillants ont le même défaut car ils reflètent la lumière. Enfin, si vous étes attirée par la nouvelle mode et que vous croyez pou-voir la porter, pourquoi ne pas vous

nouvelle mode et que vous croyez pou-voir la porter, pourquoi ne pas vous procurer un modèle à prix modéré a-vant de vous lancer dans un achat que veus pourriez regretter amèrement?

### Trucs pour peintres amateurs

peintres amateurs

Si vos cafants aiment garnir les murs
de leurs chambres de photos et coupures épinglées, voici un moyen de
leur faciliter la chose tout en protégeant vos murs. Visez en place un
grand panneau de planche murale destini à recevoir épinglées et punaises et
qui, lorsque vous le retirerez, ne laissera au mur que quatre petits trous faciles à boncher. Le panneau, peint de
la même couleur que le reste de la
pièce, passera inaperçu. buccale sont les trois phases essentielles du traitement.

La troisième phase, aussi importante que les autres, est l'hygiène buccale. En effet, c'est grace à l'hygiène buccale qu'il sera possible de prolonger le résultat d'un bon traitement. Dans ce but il est nécessaire que le patient apporte au bureau: de son dentiste une bonne brosse à dent et que celuici, à la chaise, vérifie ou modifie si nécessaire sa technique de brossesse.

Les bols de bois avec couverdes qui contiennent certains types de savons à barbe ne sont pas à jeter. On peut en faire de joils bibledts et contenants en les enduisant d'émail "Cilius" en aéro-olt et ne les décorant de dessins d'exécution facile. Un jour de pluie et de congé, les enfants seront raivis de transformer en chefs-d'ocuvre les pots à barbe de leur papa! diffe si nécessaire sa technique ou mossage.
Changer ou modifier les habitudes d'hygiène buccale d'un patient est souvent ce qu'il y a de plus difficile de accomplir et est la seule facon d'assarer la permanence d'un bon résultat. Ce traitement est ordinairement suffisant et efficace pour la gingivite de grossese. Si la patient nécessite un tentiement plus clabbré il est préférable d'attendre après l'acconchement.

Pour prévenir les chutes dans l'esca r du sous-sol souvent escarné et ma Pour prévenir les chutes dans l'esca-lier du sons-sol souvent escarpé et mal éclairé, enduisez les marches de pein-ture claire saupoudrée de sable pen-dant qu'elle est encore fraiche. Le sa-ble, qui absorbera la couleur de la peinture, ny paraîtra pas du tout, mais les marches de l'escalier deviendront

PARTAGEZ VOTRE **BONNE SANTÉ** DONNEZ DE VOTRE SANG



Coco Chanel — Tailleur "très Chanel" en lainage rose et limette de fibre acrylique "Orlon." Les revers étroits, le chemisier et la doublure de la veste sont tous en lamé de lurex à rayures.



Pierre Cardin — manteau vert forêt et blane boutonné sur le cêté qui couvre complètement le genou, en laine et en fibre aerylique "orlon" col asymétrique, ourlet bordé de renard blane. Le manteau s'évase dans le dos en plis plats depuis un emplècement creux. Pierre Cardin -

### N'v aura-t-il bientôt plus de ménagères en Allemagne?

de ménagères en la .

L'image traditionnelle de la solida ménagère allemande est en voie de dispartition. Les performanes domes-inques de la plupart des Allemandes muries en cité qualifiées de "catas-tophiques et déconrageantes" par des hommes de science.

Selon une empête récente, soule une Allemandes sur quatre qui convolute a pistes noces, est bine préparée à ses devoirs de mère et de ménagère. Quanta sus soins hygiérajeus. I pour cent seulement de toutes les candidates allemandes au mariage de 19 à 25 ans dispose de connaissances minimales. Tels sont les résultats qui ont été communiqués aux membres du comité consultatif scientifique des masions allemandes de régime, au cours de leur récente conférence à Oberstedien, dans le Taunus.

Toujours d'après l'empuéte, 33 p. cent des femmes sont mariées à 21 ans. 10 p. cent de ces mariages sont ensuite rompus par le tribunal des divorces. En République fédérale, le divorces. En République fédérale, le divorces. En République fédérale, le divorces le plus souvent survient après trois années de mariaev.

vorces. En République fédérale, le di-vorce le plus souvent survient après trois années de mariage. Alors que la formation profesionnel-le se déroule normalement et repré-sente toujours la meilleure "dot" de la jeune fille, la formation de la femla jeune fille, la formation de la fem-me en tant que mère et femme d'inté-rieur donne beaucoup à réfléchir. Mè-me les quelque 25 p. cent de jeunes mariées qui ont suivi des cours d'éco-nomie domestique sont loin de tout savoir. 8 p. cent seulement parmi ces

dentières savent véritablement admi-nistre un foyer et 15 p. cent connais-sent les soins à douner aux enfants et aux nourrissons. Dans ce groupe, une sur quatre à pour est à l'aise dans la cuisine. Une femme sur quatre sen-lement est capable de condre et de re-priser.

priser. De la contrata del contrata de la contrata de la contrata del contrata de la contrata de

nages, c'est le plus souvent la femme qui pousse au divorce. Dans les
ménages "anciena", c'est au contraire
l'homme.

Les causes de divorse sont diverse.

Les causes de divorse sont diverse.

Les causes de divorse sont diverse.

Les causes le naissence d'une lfaison entre partenaires égaux est doulement hypothéquier d'une part, les
jeunes hommes, souvent choyés par
teurs mannas, tiennent toulours au
vieux système du patriareat et veellent
continuer à imposer leur voluoirs. au
vieux système du patriareat et veellent
continuer à imposer leur voluoirs. d'autre part, les jeunes femmes, habituées
le bonne heure à l'indépendance, ont
du mal à s'adapter à leur nouvelle vie.

Elles ne veulent pas se subordonner
sans réticence aux désits d'un autre,
comme au temps de leurs grandsmères. En outre, la feume d'intérieur
qui exerçait une activité professionnelle avant d'être mariée ne peut se
faire à ce changement braial, qui la

'transpose de l'atmosphère de la vie
professionnelle à l'univers restreint du
foyer conjugal".

Nouvelles d'Allemazne

### Les masques de beauté

Les mosques de beauté en pots ou en bouteille Toute femme soucieuse de sa beauté doit appliquer un masque de beauté à an mois deux fois par semaine. Sa lois qu'il fallait auparavant trouver la soi-même les ingrédients pour couse titure un masque de beauté, les femmes n'ent plus de raison maintenant d'izunere les masquies de beauté. Ils se vendent dans tous les comptoirs de cosmétiques, dans différents fordants, en pois ou en bouteilles, de Les masquies de beauté un la production de la convient également d'employer un gabon astriagent afin de touffer la peau et de refermer les pores parfois trop lédiates. Si la femme a tendance à as little de la convient de la convient également d'employer un gabon astriagent afin de toufier la peau et de refermer les pores parfois trop lédiates. Si la femme a tendance à as little de la convient de la

evoir la peau sèche il faut ensuite ap-pliquer une lotion hydratante. Mais si certaines parties du visage sont huileuses, et d'autres sèches, il faut prendre garde de ne pas employer la même formule sur ces parties.

Les endroits huileux doivents et trai-ter avec um astringent, alors qué sur les parties du visage, plus séches, on doit appliquer ume lotion hydratante de bonne qualité. Généralement les régions du nez et du cou sont plus luileuses et il convient de les net-toyer fréquemment. Quant aux ré-gions son sons les sons plus luileuses et il convient de les net-toyer fréquemment. Quant aux ré-gions sons les yeux ainsi que les jones, aux ma houre availlerine de régions verset availune bonne application de crème avant le coucher favorisera un meilleur équi-libre.

## Le petit-fils de Staline explique

pourquoi il refuse de parler à sa mère
TURIN — Le fils de Svetlana Staline, Josef, dans une interview accordée à l'envoyé spécial de "La Stampa"
de Turni à Moscon, a expliqué pourde Turni à Moscon, a expliqué pourme. josel, dans une interview accorde à l'envoys spécial de "Las Stampa" de Turin à Moscen, a expliqué pour quoi i refusait les apples téléphoniques de sa mère en disant; "par son geste les écts réparée de nous Maintenant, elle doit nans laisser le droit de viere notre vie sans intervenir . Mais je ne veux pas l'effacer, la repuisser parce que c'est stupide. Après bott, ce n'est pas nous qui choisisons nos parents lai cherche souvent à n'expligner sa décision, mais je n'ai rien compris. Il me semble qu'elle n'avait pas de raisons de quittre la Russie. Il n'y a qu'une seule explication elle est malade et ne sait pas considérer ses actes de manière critique . Pour nous, son

Comme on lui demandait s'il était athée, Josef a répondur "Je n'ai aucun sentiment religion, Jamais on n'a par-lé de ces questions dans notre famille. Ma mére a eu une crise, peut-être ast-elle même été haptisée, mais augusta-tant elle ne pousait pas à Dieu, elle n'y cuyait pas."

russe orthodoxe deionogait et blamait Svetlana de eette fuite et de son a-bandon de ses enfants, Il l'accusait en outre de cupidité, de s'être vendue aux Américains en écrivant pour eux des articles à sensation. Dernièrement, un prélat de l'Eglise

# Le manque d'éducation et non l'âge Le manque d'éducation et non l'âge empêche les femmes de se trouver du travail Ottawa. — Le travail des femmes canadiennes dépend davantage de leur declaction que de leur aige, souligne un rapport publié par le Burent fé déral de la statistique. Cette étude sur le monde du traail note également un changement dans le monde féminin, dont le nomte a singulièrement augment dépuis 1951, particulièrement chez les femmes mariées de plus de 35 aus. Cette étude et la cinquième sur les sujet, et a été difagée par le professeur John D. Allingham de l'Universtét d'Ontario. Ce rapport a pour but de démon-

# Vous voulez aider l'A.C.F.A. à se financer?

Voici un moyen excessivement facile et simple:

Vous êtes un simple particulier . . .

Exigez que votre agent d'assurances (sauf la vie et la grêle) à la Sécurité, Compagnie d'Assurances Générales du Canada, (en anglais: General Security Insurance Company of Canada).

Vous êtes un agent d'Assurances . . .

Confiez le plus grand nombre possible des contrats d'assurance de vos clients à la Sécurité, par l'entremise de Smeltzer-Insurance Limited, 10026-102 rue, Edmonton, Téléphone: 422-5166.

N'onbliez pas:

même protection, même prix, même commission pour votre agent.

ECONOMIE EXOTIQUE — Lorsque votre budget a besoin d'être étendu, faites comme les Chinois et cuisinez à l'orientale. Cette façon de procéder est non seulement facile et rapide mais elle permet de faire meilleur usage de vos dollares Servez ce repas avec du riz déjà euit et le diner sera prêt à être server.

Ś

£ .

Pour l'Ontario

### Un centre efficace de réhabilitation des adolescents en probation

des adolescents en

TORONTO — Il y a sis mois, un
matter rouquin mommé Lemnie était
sur la mavaise peute, A 13 aus, il
faisait l'école buissonnière, brisait les
stritans des magasius, voidit des radius qui de som voisinage dans le
district Cabbagedown de Toronto.

Il avait comparu à plusières reprises
en corr juvénile et un juge le surveil
lat de prés, mais Lemnie continuait à
jouer les durs, à s'adresser en termilat de prés, mais Lemnie continuait à
jouer les durs, à s'adresser en termilat de prés, mais Lemnie continuait à
jouer les durs, à s'adresser en termilat de prés, mais Lemnie continuait à
jouer les durs, à s'adresser en termilat de prés, asso beau-père et à battersa seur. Il était sur le chemin de l'écle de réforme.

Après l'école de réforme.

Après l'école de réforme.

Après l'école cinq jours par semafure, darant trois mois, Lemnie et les
autres se rapportaient au joge Teure,
darant trois mois, Lemnie et les
autres se rapportaient au joge de le
ment de la cour juvénile.

Le sagrepus construisaient des
filias, allaient aux courses de voitures
et aux parties de hockey. On leur apprit la pratique de sports comme le
le billard.

Le but principal du programme est

ballon-panner, ne nanom-malbillard.
Le but principal du programme est d'enceigner l'auto-discipline. Quand le groupe va visiler un destroyer naval, en demande aux garçons de se consider éclou le ériconstance, on bien d'en sabir les conséquences, et ainsi fils apprenaent à penser avant d'agir.
Discussions

début. Leunie était ouvertement An debut, Lemie etait ouvertement hostile an programme. Il refusait même de manger ee qu'on avait préparé pour le lunch d'après-midi. Un jour, la directrice du programme. Suzame Wister, lui montra un biseaul et bui dit: "Manga-hi", Le lendemain, il offrit ses services pour faire la cuisine et encouragea les autres garyons à faire de même.

configure no finnes garcene ma meim.

L'activité est le véhicule de discussion de groupe, tenues deux fois la semaine par l'instituteur Bob Gray.

Le discussions sont excellentes, ce qui m'a surprise', dit Mile Winter.

De plus, les agropis reneurotreu foficier de probation Erik Bekker chiq pious; par semaine, au lieu de deux fois par mois comme il se fait dans la pro-

probation

bation ordinaire.

Une fois le mois, le personnel du programme d'entrainement des jeunes rencontre les parents pour parler des problèmes auxquels sont confrontés les garçons, à l'école, chez eux et dans la rue. Les parents coopèrent dians la rue. Les parents coopèrent mieux qu'en probation ordinaire, dit Mile Winter.

En 1965, quand le jugg Moore devint ingue associé de la cour juvénile, il vit le besoin d'amener les enfants sons plus étroite surveillance sans pour autant les enlever de leur fryer. Norm Millington, alors directeur du centre communantaire Wood Green, offrit les locaux du ceutre pour établir un programme comme il en existant déjà à Boston.

Wood Green dessert 7,000 familles dans un secteur d'un mille carré.

Les ménagires viennent y suivre des cures d'amalgrissement, les adolescents y danser les enfants y joure dans les terrains de jeux; les vieillards sy rencontrent pour causer. Le centre communantaire convenait au programme d'entrainement des jeunes.

L'argent vint de clubs sociaux, du gouverneuent provuénait et de la Fon-

me d'entrabnement des jeunes.
L'autent vint de clubs sociaux, du
gouvernement provincial et de la Forndation de charifé Arkinson. Un dentiète offit ses servies volontaires et
Praivvesté de Toronto envoya un étadiant en cidention physique, Bruce
Cameron, pour diriger les jeux. Huit
personnes rompues aux programmespilotes formèrent un conseil consultarif.

tif.

En avril, Lennie et ses 19 cumpagnons, qui avaient commencé l'entraignons, qui avaient commencé l'entrainement en lanciére passèrent à la densième plasse. Durant les trois mois qui assivierent, ils ne viurent plus qu'une fois la semaine, pendant qu'un nouveau groupe commercui la phase promière.

Ou avarable tois aus au morrous.

Ou avarable tois aus au morrous.

uere. On a accordé trois ans au program-On a accordé trois ans au programe pour montrer son efficacité dans la rélabilitation des adolescents en projection. A l'autonne, quand Suzame Winter quitters son poste pour se marier, Erik Bekker proudra la direction. Il est déci encouragé par les sigues de progrès.

"L'ennie est devenu plus conscient de ses responsabilités, Enfin, il s'est essagi. Il est aexe, intelligent pour se rendre compte que ses anciens amis ne hi sont d'aucun profit."

### L'enthousiasme

Vous ne sauriez croire combien il cest important de conserver cet enthousíasme. D'ailleurs, ce culte des "idolos" n'est-il pas la réaction instinctive traduisant ce besoin de s'enthousíasmer pour quelqu'un ou quelque chose?

chose?

Certes, Thomme est ainsi fuit — il
lui faut un idéal — un grand projet
à realiser qui lui permettra de s'oublier et de se dépasser lui-même. L'enthousiasme n'est-il pas un mouvement
de l'ame qui porte celui qui le ressent à une vie plus débordante, plus

FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102ème rue, Edmonton

féconde et souvent vers des réalisa-tions admirables? Il est fait d'une ad-miration qui confine à l'émerveillement pour une personne ou une idée.

On peut le comparer à la flamme in-térieure capable de dévorer toutes les embûches qui brûlent chez le poète, le savant, le héros et le saint.

savant, le héros et le saint.

Vons qui lisez ces lignes aujourdibui, le sais que lorsque vons voulez faire quodpue chose de grand et de no-ble, vons craiguez d'entondre dire: "Encore un qui veut réformer le moide! Il auns vite perdu ses illusions!", le vons dis; Ne vous hissez pas abatter. Remoutez le contrat uvez persévérance. Fuittes-le hien de toutes vos forces, de lout votre coeur; en un mot, avec enthousiasme, saus espoir de récompense, car l'enthousiasme a celt particulier; il est gratuit. Dès qu'ill ne l'est plus, il perd sa vertu.

Il faut viser haut et être déterminé

Il faut viser haut et être déterminé atteindre les meilleurs résultats.

a attendre les meinens resultats.

Aux autres, les moins jeunes, je veux leur dire que perdre l'esprit d'entreprise, fruit de l'enthousiasme, c'est s'avouer vainen. Continuer à faire des 
projets et engagez-vous dans leur réalisation.

Georges Lévesque

Le centre d'un ouragan est ordinai-rement dans une étendue calme de 15 à 30 milles de diamètre.

Guèpe
Les hiéroglyphes révèlent que le roi
Ménès est mort d'une piqure de guêpe
il y a 5,000 ans.

### FORMULE D'ABONNEMENT



COMMODE

**⋒** FACILE

RAPIDE

EVITEZ LES ENVOIS D'ARGENT COMPTANT. SERVEZ-VOUS DE CHEQUE OU MANDAT POSTAL.

Servez-vous de la formule ci-dessous et Suites-nous parvenir le prix de votre abonnement par la poste

Veuillez trouver ci-inclus la somme de \$.... 

### INFORMATIONS LAROUSSE Le Saviez-vous?

Le Nord-Américain laisse labituel-lement ouverte la porte de son bureau et l'Allemand la tient soigneusement fermée. Un article sur l'encombrement urbain signale, d'autre part, que l'Am-be iguore inspria un ont infunité. Il aime, au ceurs d'une conversation, à se rapporche de son interlocuteur au point de le toucher, mais il a horreur d'être enfermé entre quatre murs.

Un étrange poisson australien pêche à la ligne, laissant pendre devant sa bouche une minuscule "caune à pêche" qui sort de son front. La nature a mem appàté cette ligne d'un petit renflement qui ressemble à de la viande

Avant trop longtemps, on substituera au téléviseur actuel un écran mural qui sera un véritable appareil de commication. Il permettra, par exemple, de jeter un coup d'oell sur les rayons d'un magasin et de passer une commande à distance, rien qu'en appuyant sur des boutons.

La cause principale de la mort par brillures, ce n'est pas le dommage aux tissus mais l'infection microbienne de la plaie. Dans la semaine qui suit l'ac-cident, on compte jusqu'à 100 millions de bactéries par gramme de tissu brûlé!

L'am dernier, on a vendu 20 millions d'harmonicas dans le monde entier, dont 300,000 au Canada. Saviez-vons qu'il faut 50 opérations manuelles distinctes pour assembler les 330 d'éments d'une "musique à bouche" à bon marche? Les modèles plus coûteus peuvent a-voir issum", 1756 nilves. Les modèles plus coûten: voir jusqu'à 1,276 pièces.

### ORIGINE DE NOTRE GLOBE

D. puis quelque temps, on s'efforce de découvrir, ar fond des océans, l'en-droit le plus propiec au forage d'un tron qui traversen l'écorce terrestre, pourquoi cette opération aura-t-elle lieu au fond de la mer? D'abord pour béné-ficier de quelques kilomètres d'épais-seur liquide, et puis . . Mais iei il nous faut remonter loin dans le Temps.

1. Encyclopédie Larousse pour la jeunesse nous rappelle que si nous examinons un globe terrestre, nous constations que les terres ont une é-tendue bien plus petite que les mers.



Même s'il n'a pas joué durant toute la partie contre les Blue Bombers de Winnipeg, le demi Jim Thomas n'en a pas moins réussi une course d'une soixan-taine de verges qui a aidé con-sidérablement l'équipe à se tirer

De plus, les terres émergées sont grou-pées: l'hémisphère Nord contient la plupart des continents, avec l'écorme masse de l'Asic, la petite Europe, la plus grande partie de l'Afrique et le triangle de l'Amérique du Nord. L'hé-misphère Sul est enuevet surtout par les nécaus et ne possède, comme terres importantes, que les deux tiers de l'Amérique du Sud. l'Austradie, le con-tinent Antarctique et la patrie la plus efflée de l'Afrique.

ethice de l'Afrique.

Mais il est possible que les contiuents aient été eucure plus rapprochés les uns des autres à une époque très loitatine. On a pensé que toutes les terres actuelles n'ont formé qu'un seul blor, il y a caviron 300 millions d'un-nées. Ce continent mique se serait fenda en plusieurs morçeaux, et ceus-ci se seraint (dotjués pen à pen les uns des autres. Comment peut-on ex-pliquer des événements aussi fantasti-que-2

tures?

Les continents sont composés de rucless légères flottant sur la pâte plus
lourde du tréfonds. Ils se comportcaient un peu comme les ceders battus
eu neige disposés sur une crênce, comme les icchergs sur la mer. Plus les
confinents sont épais, plus leur base
seinfonce dans une conder appelée
sima (parce que cette conche est formée de silice et de magnésium) épaisse de 3,000 kilomètres. Il en va autrement au fund des oceans, oi l'écorce
terrestre est très minec. Cest done là
q'i'll fant enfoncer la sonde.

Origine de notre globe! . . . Cette question passionnante, sur laquelle les savants se sont penchés depuis des siècles, sera-t-elle bientôt résolue?

### Où est passé le père de famille?

L'effacement" du père, qui est pen-ètre le principal élément de la trans-formation actuelle des structures fa-miliales, entraine des conséquences gra-ves pour les siens et surtout pour ses fils.

ves pour les siens et surtout pour ses fils.

De nos jours le père est souvent physiquement absent de la maison. Et il est également absent d'une autre façon, plus sériouse colle-list ce n'est plus en lui que réside l'autorité familiale. La cause profonde de ce phénomène est assez subtile. Quand, avec l'avènement de l'industrialisation, le foyer familial a cessé d'être un centre de production, le fils a cessé de s'identifier à son père sur ce plan.

Cest à la mère de famille que revient maintenant la tielle ingrate d'exercer— en ses différents aspects disciplinaire, intellectuel, uneval active régue, elle ne peut pus gouverner. A de rares exceptions prés, il n'a donc plus, dans la famille, dautorité unurale effective.

Pent-ètre fant-il voir dans cette.

a done plus, dans la famille, d'autorife-morale effective.

Pent-ètre faut-il voir dans cette-structure morale faussée une explica-tion de la violence qui se manifeste dans la société moderne, chez les jeun-nes défavorisés comme chez les plus-choyés? La difficulté chez les jeunes, actuellement, c'est que, bien souvent, ils n'ont rien countre quoi se révolter, pas de père rigide courtre qui se dresser.

Il semble indispensable, dans une fa-mille, que la révolte trouve un ali-ment.

Aujourd'hui, entre le père et le fils-le contact ne demeure constant que sur deux points. Fargent de poche et (quand le fils grantil!) Fusage de la voiture. La rupture des rapports entre les parents et les enfants sur de gran-

des questions est plus qu'un symptôme du conffit qui oppuse les générations; c'en est aussi l'une des causes. Il est donc important, d'abord, de communi-quer; la confiance peut venir ensuite. Heurensement, certains changements se produisent dans le monde d'aujour-d'hui qui favorisent la reconstitution de la famille. L'automatisation nous permet d'imaginer une véritable socié-té des loisirs pour tons. Peut-être le pière pourrat-til alors revenir au foyer et reprendre contact avec ses fils?



Toujours au poste — Le vétéran gardien de buts Johnny Bower s'est présenté au canny d'est présenté au canny de la canno de la companie de la

# Les voici...les nouvelles



Passez voir votre concessionnaire Chevrolet!

VENDEUR CHEVROLET AUTORISE A MORINVILLE

TREMBLAY'S GARAGE LTD.

Tél. 256,3145